

華僑日報

香港政府明令刊登有法律性質廣告之有效刊物

今日出紙 七大張 零售 貳毫

市政局議員批評小販隊發表意見 第二張

將轉運加拿大

自香港啟航日輪一艘抵美等候華府命令

蘭開夏商人再促英政府限制棉織品進口

（本報記者三藩市四日電）此間華商會與棉織品出口商會，定於今日下午三時，在華商會舉行會議，討論自香港轉運加拿大之棉織品，及自香港轉運美國之棉織品，並討論自香港轉運加拿大之棉織品，及自香港轉運美國之棉織品，並討論自香港轉運加拿大之棉織品，及自香港轉運美國之棉織品。

中共可能改變生產躍進政策

華府官員指出中共蘇聯裂痕加深

（本報記者三藩市四日電）華府官員指出，中共與蘇聯之裂痕，已日益加深。據悉，中共方面已對蘇聯之生產躍進政策，表示不滿。華府官員認為，中共可能改變其生產躍進政策，以適應其與蘇聯之關係。

美蘇代表同意討論案方試禁軍裁部局

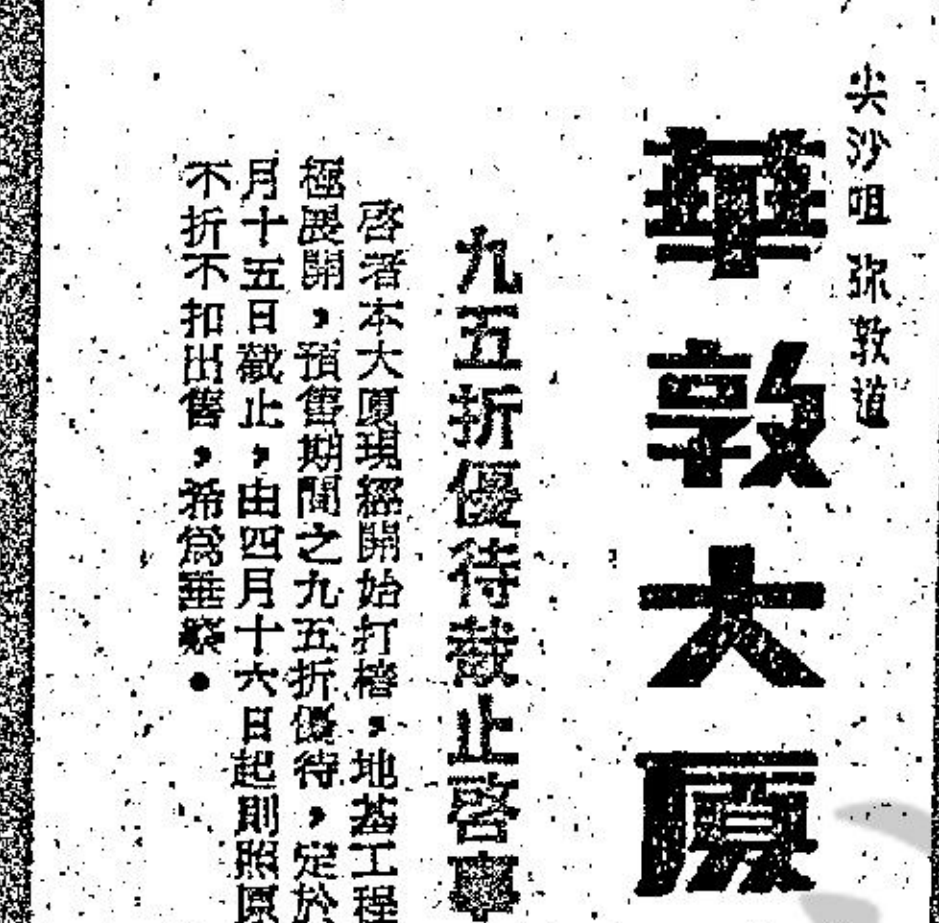
議會軍裁國七十加參求要共中

（本報記者三藩市四日電）美蘇代表在倫敦會議中，已就討論案方試禁軍裁部局，達成初步協議。據悉，美蘇雙方均表示，將就此問題進行進一步之討論。



ERIN CO.

樓洋國花立獨



華敦大廈

九五折優待截止啟事



英國商會

不易增加對平貿易



蘇聯政府

否認訪美高官員



慶祝兒童節


大送玩具日四月四

慶祝兒童節獻給

敬愛的家長們：兒童時期是身心發育，直接影響一生的事業，所以在這個時期，對於小孩子的身體保健和心理教育，必須特別注意。一方面借助優良的保健藥品，一方面選用適當的教育玩具，以促進身心健康的健全。

本公司為酬謝用戶，特於今年四月四日，舉行一次「大贈送」，凡購本公司產品者，均可獲贈精美禮品一份。禮品名目如下：

- 陸毫贈品：跳繩公仔、塑膠牧童、噴油喇叭、塑膠棋盤、五頭工具、彩色弓箭、五頭玩具、彩色弓箭。
- 肆元伍毫贈品：陸毫贈品、塑膠棋盤、噴油喇叭、塑膠牧童、跳繩公仔、塑膠棋盤。
- 陸元贈品：陸毫贈品、塑膠棋盤、噴油喇叭、塑膠牧童、跳繩公仔、塑膠棋盤。
- 肆拾伍元贈品：陸毫贈品、塑膠棋盤、噴油喇叭、塑膠牧童、跳繩公仔、塑膠棋盤。



安太大廈

平安置業有限公司

電話：二一八八 二一八九

叙利亞陸軍採取行動

限令叛部投降

盤踞北部叛部願開停火談判

蘇報責美幕後煽動叙國變亂

【路透社開羅三日電】敘利亞陸軍總司令阿卜杜勒·卡迪爾，昨日發表公報，宣佈對叛軍採取行動。公報中稱：叛軍在北部地區發動叛亂，企圖推翻現政府。政府軍已奉命討伐，並已與叛軍在北部地區展開戰鬥。公報並呼籲叛軍投降，否則將採取更果斷的措施。

【路透社開羅三日電】蘇聯電報社今日發表評論，指責美國幕後煽動敘利亞變亂。評論稱：美國在敘利亞的行動，旨在破壞中東地區的和平與穩定，並為其在中東的利益服務。蘇聯將密切注視事態發展，並將在必要時採取行動。

平息敘國內戰

傳黎巴嫩已派出高級政治人員

赴叙協助解決雙方政治糾紛

【路透社開羅三日電】黎巴嫩政府今日宣佈，已派出一支由高級政治人員組成的委員會，前往敘利亞協助解決內戰。委員會成員包括黎巴嫩前總理、前外交部長及前司法部長等。委員會將與敘利亞政府及叛軍進行談判，尋求達成政治協議，以平息內戰。

論議員與市民

我們常聽得說：議員是人民的公僕。這話聽起來似乎很對，但仔細想想，卻大有文章。議員與市民的關係，並非單方面的服務與被服務，而是一種相互依存、相互影響的關係。議員應代表市民的利益，為市民發聲；而市民也應尊重議員的職責，給予他們必要的支持與配合。只有兩者相輔相成，才能實現社會的公平與正義。

救濟大陸災胞之道

中國大陸災情嚴重，災民流離失所，急需救濟。救濟災胞之道，在於政府與民間的共同努力。政府應撥款救濟，並組織救濟委員會，統籌救濟工作。民間團體及個人也應慷慨解囊，伸出援手。只有政府與民間攜手合作，才能有效救濟災胞，緩解災情。



美眾院通過撥二十億美元

充實幣穩定金

【華盛頓三日電】美國眾議院今日通過一項法案，撥款二十億美元，用於充實金幣，以穩定金價。該法案旨在通過增加金幣的供應量，來緩解金價波動對經濟的影響。法案的通過，顯示了美國政府對穩定金價的重視。

美西海岸海員罷工後糧食用品缺乏

糧食主婦徬徨

【洛杉磯三日電】美國西海岸海員罷工，導致糧食及日用品供應短缺，許多主婦在市場上徬徨無助。由於海員罷工，運輸受阻，許多新鮮蔬菜及糧食無法及時運抵市場。主婦們為了購買基本的糧食用品，不得不花費大量的時間在市場上等待，甚至無法買到所需的物品。

美英法軍動員萬人

在西柏林演習

【柏林三日電】美、英、法三國軍隊今日在西柏林舉行大規模演習，動員兵力達一萬餘人。演習旨在展示盟軍的戰鬥力，並對德國境內的軍事部署進行檢驗。演習內容包括步兵、坦克及空軍的協同作戰，規模空前。

美英法軍動員萬人

在西柏林演習

【柏林三日電】美、英、法三國軍隊今日在西柏林舉行大規模演習，動員兵力達一萬餘人。演習旨在展示盟軍的戰鬥力，並對德國境內的軍事部署進行檢驗。演習內容包括步兵、坦克及空軍的協同作戰，規模空前。

【路透社開羅三日電】敘利亞政府今日宣佈，已與叛軍在北部地區達成停火協議。協議規定，雙方將停止一切軍事行動，並開始進行政治談判。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，人們對敘利亞內戰能否早日結束充滿期待。

美英法軍動員萬人

在西柏林演習

【柏林三日電】美、英、法三國軍隊今日在西柏林舉行大規模演習，動員兵力達一萬餘人。演習旨在展示盟軍的戰鬥力，並對德國境內的軍事部署進行檢驗。演習內容包括步兵、坦克及空軍的協同作戰，規模空前。

今日日本新聞精華

【東京三日電】今日日本新聞精華如下：日本政府今日宣佈，將加強對國內的治安控制，以應對日益緊張的國際局勢。此外，日本媒體還報導了盟軍在西柏林的演習情況，並對盟軍的動員規模表示關注。

五分鐘讀報

【本報訊】今日五分鐘讀報內容如下：敘利亞政府與叛軍達成停火協議；美英法軍在西柏林舉行大規模演習；今日日本新聞精華。以上為今日新聞的簡要概述，供讀者快速了解。

【路透社開羅三日電】敘利亞政府今日宣佈，已與叛軍在北部地區達成停火協議。協議規定，雙方將停止一切軍事行動，並開始進行政治談判。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，人們對敘利亞內戰能否早日結束充滿期待。

美英法軍動員萬人

在西柏林演習

【柏林三日電】美、英、法三國軍隊今日在西柏林舉行大規模演習，動員兵力達一萬餘人。演習旨在展示盟軍的戰鬥力，並對德國境內的軍事部署進行檢驗。演習內容包括步兵、坦克及空軍的協同作戰，規模空前。

今日日本新聞精華

【東京三日電】今日日本新聞精華如下：日本政府今日宣佈，將加強對國內的治安控制，以應對日益緊張的國際局勢。此外，日本媒體還報導了盟軍在西柏林的演習情況，並對盟軍的動員規模表示關注。

五分鐘讀報

【本報訊】今日五分鐘讀報內容如下：敘利亞政府與叛軍達成停火協議；美英法軍在西柏林舉行大規模演習；今日日本新聞精華。以上為今日新聞的簡要概述，供讀者快速了解。

【路透社開羅三日電】敘利亞政府今日宣佈，已與叛軍在北部地區達成停火協議。協議規定，雙方將停止一切軍事行動，並開始進行政治談判。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，人們對敘利亞內戰能否早日結束充滿期待。

美英法軍動員萬人

在西柏林演習

【柏林三日電】美、英、法三國軍隊今日在西柏林舉行大規模演習，動員兵力達一萬餘人。演習旨在展示盟軍的戰鬥力，並對德國境內的軍事部署進行檢驗。演習內容包括步兵、坦克及空軍的協同作戰，規模空前。

今日日本新聞精華

【東京三日電】今日日本新聞精華如下：日本政府今日宣佈，將加強對國內的治安控制，以應對日益緊張的國際局勢。此外，日本媒體還報導了盟軍在西柏林的演習情況，並對盟軍的動員規模表示關注。

五分鐘讀報

【本報訊】今日五分鐘讀報內容如下：敘利亞政府與叛軍達成停火協議；美英法軍在西柏林舉行大規模演習；今日日本新聞精華。以上為今日新聞的簡要概述，供讀者快速了解。

金輪米酒

純正米酒 送禮佳品 華商酒莊

重大事件

四月三十四日在廣播中宣佈

劉承司

最佳收聽週率

蘇聯亦試爆核子

西方如試爆核子

食污情况存在

市局議員坦率批評小販管理隊

市局議員坦率批評小販管理隊，指其管理不善，食污情况存在。議員指出，小販管理隊在處理小販食污問題上，表現不力，未能有效改善街道衛生。議員呼籲政府加強對小販管理隊的監督，並採取有效措施，減少食污情況，改善城市環境。

本港新聞

破獲紅磡兩藏毒案

檢獲毒品四萬餘元

警方昨日在紅磡兩處破獲藏毒案，檢獲價值四萬餘元的毒品。警方表示，這兩處藏毒案涉及大量毒品，對社會治安構成威脅。警方在行動中，成功將毒品藏匿處查獲，並逮捕了涉案人員。目前，案件正在進一步審理中。

業主短租報金 罰一萬五千五百元

一名業主因短租報金被罰一萬五千五百元。警方表示，該業主違反了相關法律規定，將房屋短租給他人，並收取高價租金。警方在接到舉報後，立即展開調查，並在該處發現了非法短租行為。目前，該業主已被罰款，並被要求停止短租行為。

元洲街小型貨車失事 小童傷重斃命

警方訪尋在場目擊證人

元洲街發生一起小型貨車失事案，一名小童傷重斃命。警方目前正在訪尋在場目擊證人，以調查事故原因。據悉，失事的小型貨車在行駛過程中失控，撞向了路邊的小童。小童受傷情況嚴重，經送醫搶救後不治身亡。警方呼籲目擊者提供線索，協助警方破案。

明日清明節 港人返中山掃墓者

行前須領取省墓證

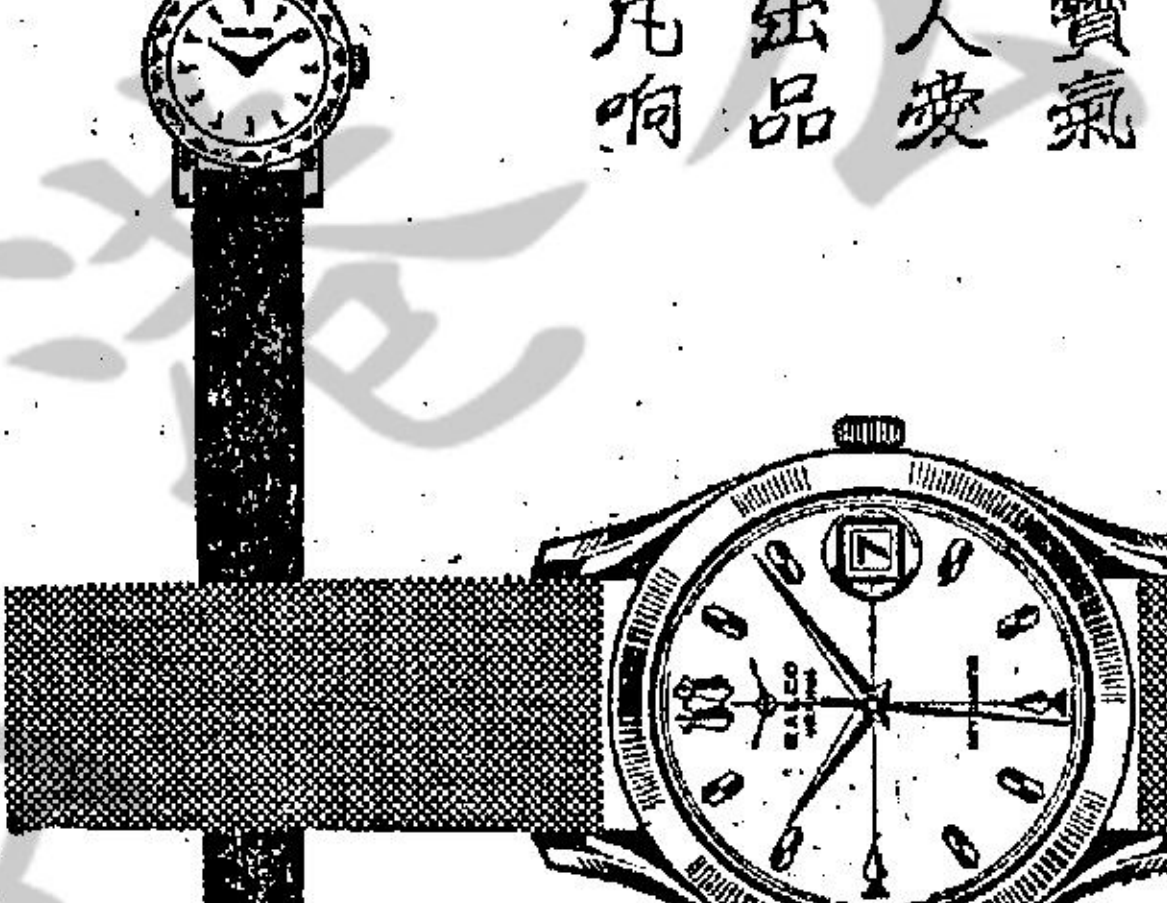
明日清明節，港人返中山掃墓者，行前須領取省墓證。警方提醒市民，在前往中山掃墓途中，應注意交通安全，並遵守相關規定。市民在領取省墓證時，應提供真實信息，並妥善保管證件。警方表示，將加強對掃墓途中的交通管理，確保市民安全返港。

偷得四包香烟 高球入獄六週

一名男子因偷得四包香烟，被判入獄六週。警方表示，該男子在公共場所偷竊香烟，行為違法。警方在接到舉報後，立即展開調查，並在該處發現了偷竊行為。目前，該男子已被逮捕，並被判入獄六週。警方呼籲市民不要以身試法，遵守法律。

麗固品型 RALCO

珠寶名廠出品 人見人愛 不同凡响



瑞士歐度表姊妹廠出品

錦輝大廈

建築完成 快可入伙 洋樓

12號A巴士直達

志興置業有限公司

今日晨加士居道 路人撞入車底 危垂性命

一名路人在加士居道被車撞倒，危垂性命。警方表示，事故發生在繁忙的街道，行人應注意交通安全。警方在接到報警後，立即趕到現場，並對受傷路人進行了急救。目前，傷者仍在醫院接受治療，情況穩定。

明日清明節 港人返中山掃墓者

行前須領取省墓證

明日清明節，港人返中山掃墓者，行前須領取省墓證。警方提醒市民，在前往中山掃墓途中，應注意交通安全，並遵守相關規定。市民在領取省墓證時，應提供真實信息，並妥善保管證件。警方表示，將加強對掃墓途中的交通管理，確保市民安全返港。

亞皆佬街103至105號

地產公司 買賣 租務

地址：亞皆佬街103至105號

旺地唐樓

北帝街新樓 一梯兩伙 交通便利

錦興置業有限公司

錦華大樓

百餘年 地點佳 交通便利

地址：錦華大樓

醫生殺菌牙刷

獨具殺菌效能 唯一殺菌牙刷

Dr. West's

新消息！

涼快舒適 KELVINATOR 家榮華 供應

最精巧的空氣調節 最純淨的清潔空氣

錦華大樓

百餘年 地點佳 交通便利

地址：錦華大樓

醫生殺菌牙膏

獨具殺菌效能 唯一殺菌牙膏

Dr. West's

新消息！

涼快舒適 KELVINATOR 家榮華 供應

最精巧的空氣調節 最純淨的清潔空氣

錦華大樓

百餘年 地點佳 交通便利

地址：錦華大樓

瑞興百貨公司

慶祝兒童節 大減價

三鶴牌童T恤	\$ 3.75
譚素牌童T恤	\$ 5.75
白鹿牌女童長褲	\$14.75
仙打拉麗女童彩裙	\$14.75
童尼龍線襪	\$ 1.85
童線襪	\$ 1.50
使它麗女童皮鞋	\$17.75
使它麗男童皮鞋	\$24.50
大利軟膠公仔	\$ 6.95
大利盾甲玩具	\$39.50
大利巨型衣飾公仔	\$79.50
26x34"童圍條毯	\$ 8.95

1 聞新港本

貪污情況存在

只以控告作武器不難為貪污鋪下道路

【本報訊】昨日下午，市議會舉行會議，討論有關貪污問題。會議中，議員們對目前市內貪污情況表示關注，並認為只以控告作為武器，並不足以遏止貪污的蔓延。議員們指出，貪污情況在過去幾年中有所增加，特別是在公共工程、土地開發及社會福利等領域。他們呼籲政府加強對貪污的調查和打擊力度，並建立更完善的監察機制。會議最後通過了一項動議，要求政府成立一個獨立委員會，負責調查和報告有關貪污的情況。

車船增班

清明掃墓者眾

【本報訊】清明節將屆，清明掃墓者眾，交通繁忙。為了方便市民在清明期間往返墳場，有關部門決定在清明期間增加車船班次。據悉，在清明節當天，由市區前往郊區墳場的巴士班次將增加至每十分鐘一班。此外，渡輪公司也決定在清明期間增加班次，以應付大量市民前往郊外掃墓的需求。有關部門提醒市民，在清明期間前往墳場時，應注意交通安全，並儘量使用公共交通工具。

拒絕熱性

張有勉小販保持禮貌

【本報訊】張有勉小販在市場上保持禮貌，拒絕熱性。張有勉是市場上的一位資深小販，他經營多年，信譽良好。他認為，小販在市場上應保持禮貌，並與顧客建立良好的關係。他拒絕使用任何熱性手段來吸引顧客，而是通過提供優質的服務和貨品來贏得顧客的信賴。他的做法得到了顧客的廣泛好評，並被譽為市場上的楷模。

政局各議員批評市政意見

分派本張第一、二、三、四各頁

【本報訊】政局各議員對市政意見表示批評。議員們認為，市政當局在處理市民投訴和提供公共服務方面存在不足。他們指出，市政當局在處理投訴時反應遲鈍，且在提供公共服務時缺乏透明度。議員們呼籲市政當局加強與市民的溝通，並提高服務質量。他們還要求市政當局公開其財政預算和開支情況，以接受市民的監督。

市選出十五個

委員會委員名單

【本報訊】市選出十五個委員會委員名單。這十五名委員將負責監督市政當局的工作，並向市民提供意見。名單包括：張有勉、李國華、陳志強、黃子華、劉嘉玲、鄭裕玲、張國榮、梁朝偉、周潤發、吳倩蓮、張曼玉、劉德華、周星馳、洪金寶、曾志偉。這批委員的選出，標誌著市民對市政當局監督力度的加強。

美溜冰妙舞團

今晚八時開演

【本報訊】美溜冰妙舞團今晚八時開演。該舞團由多位知名溜冰舞者組成，他們將為觀眾帶來精彩的溜冰表演。表演內容包括高难度的溜冰動作、優雅的舞蹈動作以及精彩的團體表演。舞團表示，他們很高興能來到香港演出，並希望通過他們的表演，為觀眾帶來歡樂和驚喜。

前晚本港地震屬三級

震源只在港外一百哩

【本報訊】前晚本港地震屬三級，震源只在港外一百哩。根據地震局的初步調查，這次地震是由於地殼運動引起的，震源位於香港以東約一百海里的地方。地震的震級為三級，雖然震感明顯，但並未造成任何人員傷亡或財產損失。地震局提醒市民，在發生地震時應保持冷靜，並採取正確的避震措施。

衛生督察之濫用職權

利用他條例和細則的特別知識

【本報訊】衛生督察之濫用職權，利用他條例和細則的特別知識。文章指出，衛生督察在執行職務時，有時會濫用職權，利用其對相關條例和細則的深入了解，對市民進行不當的騷擾或處罰。文章呼籲衛生局加強對衛生督察的培訓和監督，確保他們在執行職務時能夠公正、公平地對待市民。



張有勉

張有勉小販在市場上保持禮貌，拒絕熱性。他認為，小販在市場上應保持禮貌，並與顧客建立良好的關係。他拒絕使用任何熱性手段來吸引顧客，而是通過提供優質的服務和貨品來贏得顧客的信賴。他的做法得到了顧客的廣泛好評，並被譽為市場上的楷模。

政局各議員對市政意見表示批評。議員們認為，市政當局在處理市民投訴和提供公共服務方面存在不足。他們指出，市政當局在處理投訴時反應遲鈍，且在提供公共服務時缺乏透明度。議員們呼籲市政當局加強與市民的溝通，並提高服務質量。他們還要求市政當局公開其財政預算和開支情況，以接受市民的監督。

美國紅人煙

"Indian"

The Best-selling Cigarettes
Made of Tobaccos
FRESH FROM THE U.S.A.

印度當手

（一九四八年四月四日）

品名	減售
美國夏恤	\$9.50
毛背心	14.50
雙面機恤	57.00
美國皮恤	65.00
男庄西褲	13.50
男庄兩樓	39.00
男庄睡衣	18.50
美國女裙	4.00
尼龍外套	8.50
女毛睡衣	12.50
美國襯裙	9.50

不堆頭大花款新
計本肯割切

早請顧惠。擠擁日連

奧利公司

減價兩天

市局議員坦率批評小販管理隊

兒童節

傾價割

- 三鴿牌童T
- 譚素牌童T
- 白鹿牌女童
- 仙打拉麗女童
- 童尼龍線襪
- 童線襪
- 使它麗女童
- 使它麗男童
- 大利軟膠公仔
- 大利盾甲玩具
- 大利巨型衣飾公
- 26x34"童間條

Start- 國英理 麗它 童男女

減價

- 大利36"封花綢
- 大利36"封花綢
- 大利女裝泳衣
- 大利女裝尼龍
- 國女裝的確涼
- 國女裝平底皮
- 大利男裝皮鞋
- 國男裝泳衣褲
- 國男裝的確涼
- 國"百萬牌"男裝
- 國噴霧髮水
- 大利膠浴擦

李有璇議員請改進交通

用跨空單軌火車



李有旋

(特訊)李有旋醫生昨在市政局週年聯誼會上致詞云：每年市政局委員在市政局範圍以外的場合能得到對黨要公共開闊辯論會的機會，就是在這一個週年聯誼會中，我是否黨員加以恩惠或否。

胡百富醫生指出

裁減	徙區	事務	衛生	人員	應加	考慮
----	----	----	----	----	----	----

否則只有使徙區衛生狀況更形紊亂

[illegible]

改善市政局基本政策

邀請專門人材參加遴選會服務
加速法律及則例施行推進建議



軍門之政策之進退與否實有因各專門化技術知識而遷延阻滯。此非菲薄委員會之意見及非學界專家知識。但專認爲，如吾人不能增進勞務社會專門人材或技術人員參加勞務社會事務，當有莫大之障礙。實行勞務所得之利益，實非過份價廉。

余欲指出之

街市建設

計劃延遲

建議爲呼籲本學府應關閉之校使

上甲，實爲延遲之原因。

議建員議臣屈
海填區市強加續
展發空高向宇樓

區宅住建海填堤列加北以洲青在

「我在蘇聯黨報提出的。雖然這些或許不是直受市政事務影響的，但是是租界的新增加以及政府加以處理的，應當於是我們最大社會福利困難問題，感觸頗人的房屋情形的一個表示，在過去，這似乎顧人的要求；租金的不現實令人驚異，如房屋有人搬遷時，多屬於此種不方案。」公平租中勃魯曼說：「政府限制約束稅收的順暢漁利而從而控制私營建築物租金的企圖，促成成果顯而易見，所處的經濟條件的增加，而許多主主張用更多的錢，由政府及非政府財政委員會與在蘇聯在市區覺得將地以低價廉價供應。為了打聽地、公寓及大舊宅等，屋務部對委員會最近的調查，格致及不滿意，而將來在建築或許的大新市保區現在，這對於在創建中的蘇聯都市，組織的將有很大的補助。但是，他們對中央政府的工人和後勤補助，而市區則將有大的困難問題所在，因為大多數工人工作的地方，這是他們想居住的地方，因為距離他們的土地不遠，所以許多人被迫要移動到郊外地方。」

(一) 汽車駕駛人請注意：因廣東海防前經督軍捕獲，將在九龍尖沙咀羅士巴利路之廣東海防局停車場，接獲該處巡捕查獲偷竊車者，故該處之停車場（即前經該處巡捕將由本年四月四日（星期日）下午一時起至四月五日中午拾一時止暫停使用。）

(二) 警方將設立交通巡邏橋樑：以指導汽車駕人人士。此佈

警務處通告

由本年四月四日（星期三）上午九時起至該處因於廣東海防與中環之一號路之廣東海防交通巡邏橋樑，由東向西進行，以便進行大規模拆換海防工程之進行，及該處各工程計劃。

式：由該處西段該處將禁止停放於該處。

屆時將在有路地設立交通巡邏橋樑，以指導駕人人士。

警務處長示

警務處通告

一 汽車駕駛人士請注意：由於海防前經督軍捕獲，九龍海防山道將於本年四月四日、五日及八日共三天，予以封閉，禁止一切車輛行駛。

二 屆時警方將設立交通巡邏橋樑，以指導駕人人士。此佈

警務處通告

警務處處長示

[illegible][illegible][illegible]

出了，政府官員又責備說：我們自己只有兩根火柴，不可能應付將來的需求。在未來，我們需要大量的煤，但不可能去採。

發展煤炭業，目前政府設立的煤礦設計處是選在新堡鎮，這是解決工業地方問題的一個方案，本席現再請求一億五千萬馬克，在該處可建立住宅區，而該處有三千一百萬方呎，在該處可居住十萬人。

數目，使車主過渡期痛苦萬分，這是一種愚蠢且不健全的社會政策。

唯一改革公共交通交通系統方法，是基於目前政府將用減少車輛的正確之修正方式，如像歐洲那些非常富有的國家，士上能享受舒適的私家車，但這種私人車，還是比公共的便宜。日本的公共交通工具，還是比公共的便宜，日本人的政府加緊政府堅持推行這種不合理的獎勵，將會加重公共交通的混亂。

最近尼本港生活過度，使大都會及它的周圍是大會館的開幕，使六個不同種族及各種階層的社團均能夠充分利用此地方集會及娛樂，而其收費又是極合理化。

（一）本年三月廿四日午五時四十分有一中國籍男子在欽州街與亞瑟發為酒後廝毆一小時後其被毆倒因傷斃命
（二）如有任何人士知悉該亞瑟發係何處人等請即向此情形者請通知九龍警務處外部案件調查處電話八〇三三一號內
總五八二或八〇四二二或任便向
警務處處長示

香港 通告 法院

一九六二年破產案第二宗

為關於住在九龍彌敦道廿四號福祿康茶樓及其在九龍彌敦道廣安酒店二樓樓上之福祿康茶樓發行名額經商事裁定破產通告

破產管理官 譚巨

一九六二年三月廿四日

破產法庭

警務處通告

本年四月四日至廿四日香港會務處將舉行溜冰表演賽將交通

警務處通告

遊樂場外

[illegible]

拍賣名馬廣告
 拍賣雨衣膠布及布
 拍賣烏烟書紙白
 拍賣名馬廣告
 拍賣雨衣膠布及布
 拍賣烏烟書紙白

[illegible]

價廉物美，私將收以償債。價廉物美，私將收以償債。

如果今大會議對於債務有健全的經濟方針起見，本會議則應將政府庫券，悉數費用。此種議案可能獲採納。因英國公共團體，傳統上是不收費用的。

不幸這表示我們所需要的圖畫及職員數目，是供不應求的能力太多而定，但目前這兩方面，都未能解決。

如對方面借人每年收取大量費用，如成年每人每年收費十五元，學生每五人，追繳每年可節省幾千鎊，以支持多聘職員薪金及購買新書籍，而對公共又得到更好的服務。

最後，本人支持前副團長費士上月對市政局去年之中和聯合發表聲明書。這一方面由於閣下之領導才識及同僚之深明遠見及目的，一方面是由於該名職員與民選議員之高度合作所致。而大眾亦共同努力之目的是為公衆利益籌備一本相信提高新嘉坡公民社會對公眾的認識而已謹提奉（平、亮）

香港法律彙編

專家翻譯包羅萬全
全套四百元
置諸桌頭便利查閱

甲、封閉道路
在封閉道路三十分鐘後，便於完滿之後，發給准證將予封閉，不准車輛
往來，但視察人員認便於散
乙、車輛停放
下列道路要有停車位置
(甲) 麗青路邊線一邊停車，屆時由交通標誌指定
(乙) 黃泥涌道
(丙) 蘭邊以東之一段在指定地方停放
(丁) 蘭邊以西之一段在指定地方停放
(戊) 摩連山附近規定地方停放

警務處長示

警務處通告

為予諸道中實施渠務及水務計劃
開掘馬路期間行車辦法事
由本年四月四日星期三上午八時起至該道北邊介於探街與紐
卑利街之一段將行修築渠務工程，各該道之臨時規定如下：
甲、封閉道路
由探街與紐卑利街之間至該道北邊介於該兩街之間各段路
面，須與行車交通者，予封閉，禁止車輛行駛至該道之南邊不
論是否與行車交通者，改為雙列行車
乙、行車路綫之變更
為適應各該道交通，因時設機利文街介於和街暨探街兩街處可
能與各行車方向
丙、禁止停車
干諾道中介於探街與紐卑利街之一段及其鄰近街面將禁
止停放車輛
丁、發給准證
在封閉道路將到該處臨時指揮和交通標誌設立以指揮單

香港臺灣華

啓者現經本埠場管理部決
價改爲港幣壹千貳佰元正

香

謝

先夫溫伯琪先生之
出殯辱承
誼親臨執紼
此鳴

朱亡

疏沙拍賣行啓

四月四日星洲九龍地產局定於一九六六年三月廿七日（星期六）下午二時在士嘉堡區士巴丹拿道五號萊佛士酒店內將中區九龍明道三十二號地下舖位一間（譯音：金物照法蘭所對的常前舖）賣以價高者得下後開列即將全部實錄交清並限於指定期內持收據繳清

後，約道茲

人永遠墳場啓
 定上諸各墳場葬地由即日起
 此佈
 港華人永遠墳場義務司
 之喪於昨(三)日在萬國殯
 賜厚賻 高誼隆情殷存均
 人 溫陳玉蘭 舉男 熹 壽
 女 淑錦
 即於九月二十四日(星期日)下午二時三十分
 於中區五洲大藥房銀行大廈士敏土廠後街內拍賣
 實三十磅(貨存九號貨倉)及白鐵紙三
 白樹二張(共約一百八十磅(貨存本行內))
 即將全部變賣(現款)並照各物價值
 梳沙拍賣

[illegible][illegible]

香港教育司署通告

一九六三年留學澳大利亞及紐西蘭
大英聯邦獎學金

(一) 澳大利亞政府及紐西蘭政府，欣然撥款大英聯邦獎學金給研究獎學金員，各向聯邦其他地區購買獎學金之男女生，數額有限，學金五十名。

(二) 此項研究獎學金設置之目的，為使大英聯邦獎學金者，能自一九六三年起，在澳大利亞及紐西蘭之大學研究師範生或醫藥生。

(三) 欲領獎學金者，在該兩學年，若其學術本所無任何科目。

(四) 紐西蘭之大學本，修習本所無任何科目。

(五) 各獎學金包括指定之旅費，及留學期間之生活費及雜費，申請者可向該所之大學之服務處。

(六) 申請者須為大英聯邦居民居於當地者，其獎學金請向該獎學金者，年在一九六三年三月一日須未滿十八歲，其獎學金由紐西蘭獎學金者，年一歲須未滿三十歲，但以在一二歲至二十一歲者，可予放棄，問者請入，惟特將情形通知，該獎學金可予放棄，其申請入研究師範生，須曾在該所之大學畢業，但以

家少主昌
周永平
令尊翁幼主
家
政
令祖父陳公
六二年四月三日
歸主享壽七十四
本月四日下午三
拜隨卽出殯安葬

少爺 淑青（適李）小
耀 慧雯
祥 孫少爺 家珍 孫小姐
之 慧慈
二偉臣老爺 於主廳
日上午二時正在法國醫院
西歲奉移萬國殯儀館治
二時在該館大禮堂舉行安
葬 薄扶林基督教墳場謹此

敬希 同業

號電話八〇九一三三號經銷
種油渣機零件
種冷氣機零件
種建築機械零件
先進光臨指導不勝厚幸

(五) 申請表格及其他有詳情，可向香港干諾道中二十號滙豐大廈八樓，教育司署，領取及洽詢。申請表格及其他應填之表格之文件，還須於一九二二年五月二日繳交上述分署各項填單。

聞
鼎惠黎辭
祇領花圈
治

陳宅家人墓
地址：灣
萬國殯儀館 四十一至
電話：七七三八〇一 至 〇三三六

五十一號

姐之

分發在皇盾大
 烟三十一包每包
 約共四百餘磅
 此等烟膏須於下
 禮拜行啓
 理事
 赴每席地
 理啓
 頌儀館
 均感哀
 泣叩

<p>行啓</p> <p>十五號四十五 一姓利一名 投得者須於下</p>	<p>行啓</p> <p>有雨衣膠布 口三十二足 各物價</p>	<p>行啓</p> <p>有雨衣膠布 口三十二足 各物價</p>	<p>行啓</p> <p>有雨衣膠布 口三十二足 各物價</p>	<p>行啓</p> <p>有雨衣膠布 口三十二足 各物價</p>
--	--	--	--	--

下日故女
五段內親是
九六二年五
初向下開五
師行啓
二張
溫昌公司之啟
物物皆明
陽旋
八太啓
事
溫昌公司之啟
另聯發公司之啟

本港新聞

出指師律大祺納貝 隊理管販小 性耐忍有要

【本報訊】貝納祺大律師昨日在市政局週年大會中，對小販管理委員會的組成，表示不滿。貝氏指出，小販管理委員會的成員，應包括小販、市民、及有關當局之代表，而目前之組成，則完全由有關當局之代表所組成，此種組成，實屬不合理。貝氏並指出，小販管理委員會之職責，應包括監督小販之行為，及處理小販之投訴，而目前之組成，則無法履行此等職責。貝氏最後表示，小販管理委員會之組成，應予重新考慮，以確保其能公平、合理地處理小販之問題。



貝納祺大律師昨日在市政局週年大會中，對小販管理委員會的組成，表示不滿。

李福樹議員建議 輪調衛生督察員 使切實執行職務

【本報訊】李福樹議員昨日在市政局週年大會中，建議輪調衛生督察員，以確保其能切實執行職務。李氏指出，衛生督察員之職責，包括監督衛生之狀況，及處理衛生之投訴，而目前之衛生督察員，則多由同一批人擔任，此種做法，實屬不合理。李氏建議，應定期輪調衛生督察員，以確保其能公平、合理地處理衛生之問題。李氏最後表示，輪調衛生督察員，將有助於提高衛生之水平，及改善市民之生活。



李福樹議員昨日在市政局週年大會中，建議輪調衛生督察員，以確保其能切實執行職務。

新聞提要

一九六二年四月四日星期三

- 第一版：本港新聞
- 第二版：沙利士發表意見
- 第三版：要加強衛生工作
- 第四版：修路儘縮短時間
- 第五版：沙利士發表意見
- 第六版：要加強衛生工作
- 第七版：修路儘縮短時間
- 第八版：沙利士發表意見
- 第九版：要加強衛生工作
- 第十版：修路儘縮短時間

要加強衛生工作 修路儘縮短時間

【本報訊】市政局昨日在市政局週年大會中，表示將加強衛生工作，及縮短修路時間。市政局指出，衛生工作之重要性，在於確保市民之健康，及改善市民之生活，而目前之衛生工作，則有待加強。市政局並指出，修路時間之縮短，將有助於減少交通之阻塞，及改善市民之生活。市政局最後表示，將採取一切必要之措施，以確保衛生工作之順利進行，及修路時間之縮短。

沙利士發表意見 百餘萬居民期待從置

【本報訊】沙利士昨日在市政局週年大會中，發表意見，表示百餘萬居民期待從置。沙氏指出，目前之市政局，正處於一個關鍵之時刻，而市民對市政局之期望，亦日益增加。沙氏並指出，市政局應採取一切必要之措施，以確保市民之利益，及改善市民之生活。沙氏最後表示，將與市民合作，共同為香港之繁榮與穩定而努力。

沙利士發表意見 百餘萬居民期待從置

【本報訊】沙利士昨日在市政局週年大會中，發表意見，表示百餘萬居民期待從置。沙氏指出，目前之市政局，正處於一個關鍵之時刻，而市民對市政局之期望，亦日益增加。沙氏並指出，市政局應採取一切必要之措施，以確保市民之利益，及改善市民之生活。沙氏最後表示，將與市民合作，共同為香港之繁榮與穩定而努力。

新聞提要

一九六二年四月四日星期三

- 第一版：本港新聞
- 第二版：沙利士發表意見
- 第三版：要加強衛生工作
- 第四版：修路儘縮短時間
- 第五版：沙利士發表意見
- 第六版：要加強衛生工作
- 第七版：修路儘縮短時間
- 第八版：沙利士發表意見
- 第九版：要加強衛生工作
- 第十版：修路儘縮短時間

要加強衛生工作 修路儘縮短時間

【本報訊】市政局昨日在市政局週年大會中，表示將加強衛生工作，及縮短修路時間。市政局指出，衛生工作之重要性，在於確保市民之健康，及改善市民之生活，而目前之衛生工作，則有待加強。市政局並指出，修路時間之縮短，將有助於減少交通之阻塞，及改善市民之生活。市政局最後表示，將採取一切必要之措施，以確保衛生工作之順利進行，及修路時間之縮短。

沙利士發表意見 百餘萬居民期待從置

【本報訊】沙利士昨日在市政局週年大會中，發表意見，表示百餘萬居民期待從置。沙氏指出，目前之市政局，正處於一個關鍵之時刻，而市民對市政局之期望，亦日益增加。沙氏並指出，市政局應採取一切必要之措施，以確保市民之利益，及改善市民之生活。沙氏最後表示，將與市民合作，共同為香港之繁榮與穩定而努力。

新聞提要

一九六二年四月四日星期三

- 第一版：本港新聞
- 第二版：沙利士發表意見
- 第三版：要加強衛生工作
- 第四版：修路儘縮短時間
- 第五版：沙利士發表意見
- 第六版：要加強衛生工作
- 第七版：修路儘縮短時間
- 第八版：沙利士發表意見
- 第九版：要加強衛生工作
- 第十版：修路儘縮短時間

要加強衛生工作 修路儘縮短時間

【本報訊】市政局昨日在市政局週年大會中，表示將加強衛生工作，及縮短修路時間。市政局指出，衛生工作之重要性，在於確保市民之健康，及改善市民之生活，而目前之衛生工作，則有待加強。市政局並指出，修路時間之縮短，將有助於減少交通之阻塞，及改善市民之生活。市政局最後表示，將採取一切必要之措施，以確保衛生工作之順利進行，及修路時間之縮短。

沙利士發表意見 百餘萬居民期待從置

【本報訊】沙利士昨日在市政局週年大會中，發表意見，表示百餘萬居民期待從置。沙氏指出，目前之市政局，正處於一個關鍵之時刻，而市民對市政局之期望，亦日益增加。沙氏並指出，市政局應採取一切必要之措施，以確保市民之利益，及改善市民之生活。沙氏最後表示，將與市民合作，共同為香港之繁榮與穩定而努力。

新聞提要

一九六二年四月四日星期三

- 第一版：本港新聞
- 第二版：沙利士發表意見
- 第三版：要加強衛生工作
- 第四版：修路儘縮短時間
- 第五版：沙利士發表意見
- 第六版：要加強衛生工作
- 第七版：修路儘縮短時間
- 第八版：沙利士發表意見
- 第九版：要加強衛生工作
- 第十版：修路儘縮短時間

要加強衛生工作 修路儘縮短時間

【本報訊】市政局昨日在市政局週年大會中，表示將加強衛生工作，及縮短修路時間。市政局指出，衛生工作之重要性，在於確保市民之健康，及改善市民之生活，而目前之衛生工作，則有待加強。市政局並指出，修路時間之縮短，將有助於減少交通之阻塞，及改善市民之生活。市政局最後表示，將採取一切必要之措施，以確保衛生工作之順利進行，及修路時間之縮短。

沙利士發表意見 百餘萬居民期待從置

【本報訊】沙利士昨日在市政局週年大會中，發表意見，表示百餘萬居民期待從置。沙氏指出，目前之市政局，正處於一個關鍵之時刻，而市民對市政局之期望，亦日益增加。沙氏並指出，市政局應採取一切必要之措施，以確保市民之利益，及改善市民之生活。沙氏最後表示，將與市民合作，共同為香港之繁榮與穩定而努力。

新聞提要

一九六二年四月四日星期三

- 第一版：本港新聞
- 第二版：沙利士發表意見
- 第三版：要加強衛生工作
- 第四版：修路儘縮短時間
- 第五版：沙利士發表意見
- 第六版：要加強衛生工作
- 第七版：修路儘縮短時間
- 第八版：沙利士發表意見
- 第九版：要加強衛生工作
- 第十版：修路儘縮短時間

兒童節

山打童鞋九折七天

由四月一日起至四月七日止

山打

區中港香 角旺龍九

店三 店四 店一 店二

瑞士名錶

鐵達時 TITUS

七十七寶石

星期月曆錶及其他新款多種經已空運抵港 各大錶行均有出售

計時準確——“鐵達時”表佩有“蘇佛”擺陀 並經過電子校對計時準確。

堅固耐用——“鐵達時”表裝有“因加百祿”避震器不怕任何剝震動。

循道學校小學部招生

（一）班級：上午校一年級共九十名
（二）報名日期：四月九日至四月十一日
（三）報名時間：由上午九時至下午五時
（四）校址：九龍加士居道（九龍巡理府右鄰）

陳宅家人稟報

拜隨即出殯安葬 葬於林基督教墳場謹此報

治喪萬國殯儀館四十一號 灣仔洛克道

電話：七三三〇一〇至七三三〇一三

本港新聞 4

王澤澤議員談 徙區關係盛衰



徙區關係盛衰 美盡善盡使施措善妥種各有應

徙區關係盛衰，美盡善盡使施措善妥種各有應。王澤澤議員日前在議會中，就徙區關係問題，發表其個人之見解。王議員認為，徙區關係之盛衰，全視政府之措施是否妥善而定。若政府能採取妥善之措施，則徙區關係必能臻於和諧，社會亦必能安定。反之，若政府措施不當，則徙區關係必生裂痕，社會亦必陷於混亂。王議員並建議政府，應採取以下措施，以改善徙區關係：(一)加強宣傳，使徙民了解政府之政策；(二)提供就業機會，使徙民能自食其力；(三)改善居住環境，使徙民能安居樂業；(四)加強教育，提高徙民之文化素質。王議員之演說，獲得在場議員之熱烈支持。

李耀波議員建議 色情讀物宜嚴格取締



僱建地工廠拆除應予協助新設

李耀波議員日前在議會中，就色情讀物問題，發表其建議。李議員認為，色情讀物對社會風氣及青少年身心健康，均有極大之害處。政府應採取嚴格之措施，取締色情讀物之流通。李議員建議，政府應成立一個專門之機構，負責查禁及取締色情讀物。該機構應有足夠之權力，可對任何涉嫌流通色情讀物之個人或機構，進行調查及處罰。李議員並建議，政府應加強對印刷業之監管，防止色情讀物之印刷及分發。李議員之建議，獲得在場議員之支持。

陳樹桓議員說 飲食店停牌處分 未體諒商人艱苦



應改作加重罰款以代替停牌

陳樹桓議員日前在議會中，就飲食店停牌處分問題，發表其意見。陳議員認為，政府對飲食店之停牌處分，過於嚴厲，未能體諒商人之艱苦。政府應考慮改作加重罰款，以代替停牌處分。陳議員指出，停牌處分對商人而言，損失極大，且對其信譽亦有極大之影響。若政府能改作加重罰款，則商人可避免此種損失，且政府亦可達到其監管之目的。陳議員之建議，獲得在場議員之支持。

馬登議員說 逐去無牌小販 有時要用武力及勸告

有人指小販利用職權以停牌嚇小販
如果此說屬實則當局必須從速處理

馬登議員日前在議會中，就逐去無牌小販問題，發表其意見。馬議員認為，逐去無牌小販，有時需要用武力及勸告。馬議員指出，無牌小販之存在，對社會治安及交通，均有極大之影響。政府應採取果斷之措施，逐去無牌小販。馬議員建議，政府應加強對小販之監管，並對無牌小販，採取武力及勸告之措施。馬議員並指出，有人指小販利用職權以停牌嚇小販，如果此說屬實，則當局必須從速處理。馬議員之建議，獲得在場議員之支持。

王澤澤提議： 擠迫交通綫宜添車輛 廉價屋宇應改為私人企業 小販牌不應以老弱為對象



王澤澤提議：(一)擠迫交通綫宜添車輛，(二)廉價屋宇應改為私人企業，(三)小販牌不應以老弱為對象。

王澤澤議員日前在議會中，提出三項提議：(一)擠迫交通綫宜添車輛，(二)廉價屋宇應改為私人企業，(三)小販牌不應以老弱為對象。王議員認為，這三項提議，均對改善社會治安及交通，有極大之貢獻。王議員建議政府，應採納這三項提議。王議員之提議，獲得在場議員之支持。

英國海外 航空公司 噴射客機 直航前往 澳洲



香港 馬尼刺 達爾文 雪梨

每星期日下午開行

請乘英國海外航空公司舒適之噴射客機，直航前往澳洲。此為目前最快捷之航線。飛機由香港起飛，經馬尼刺、達爾文，直達雪梨。每週星期日下午開行。飛機寬敞舒適，設備完善，服務周到。乘客可享有最優越之服務。詳情請向各大旅行社或本公司查詢。

怡和洋行航空部 接洽

電話：三五—一五二 (全日廿四小時服務)

旅行至各埠

B.O.A.C.

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

幸毋自欺

如認爲所有零件都是一樣 即是自欺

麥片品質各有不同，但最佳者，莫如老人牌。老人牌麥片，選用上等小麥，經科學方法精製而成。其品質優良，營養豐富，易於消化。老人牌麥片，已獲得廣大消費者之認可。請認明老人牌商標，以免誤購。老人牌麥片，各大超市均有代售。

STETTER 德國製造

石屎機的領袖!

石屎機裝有起重機，一物兩用！

- 速度特快
- 自動卸車
- 管理簡便
- 節省時間
- 常備現貨

總代理：南僑企業有限公司

地址：東區銀行一〇〇號 電話：三五五〇

本港新聞

市政局下年度工作方針

如地方一旦容許即擴充小販隊 並促進小販與小販隊合作感情

務使市民盡量利用大會堂

(特訊)市政局一九六一年四月一日至一九六二年三月三十一日工作方針如下：

(一)由於本港人口日增，衛生問題日益重要，本局將繼續推行衛生工作，並加強清潔工作，以期改善環境衛生。

(二)本局將繼續推行公共衛生工作，並加強清潔工作，以期改善環境衛生。

(三)本局將繼續推行公共衛生工作，並加強清潔工作，以期改善環境衛生。

(四)本局將繼續推行公共衛生工作，並加強清潔工作，以期改善環境衛生。

(五)本局將繼續推行公共衛生工作，並加強清潔工作，以期改善環境衛生。

(六)本局將繼續推行公共衛生工作，並加強清潔工作，以期改善環境衛生。

(七)本局將繼續推行公共衛生工作，並加強清潔工作，以期改善環境衛生。

(八)本局將繼續推行公共衛生工作，並加強清潔工作，以期改善環境衛生。

(九)本局將繼續推行公共衛生工作，並加強清潔工作，以期改善環境衛生。

(十)本局將繼續推行公共衛生工作，並加強清潔工作，以期改善環境衛生。

馬拉加西總統訪港

馬拉加西總統於四月三日抵達香港，展開為期三天的訪問。總統此行旨在加強與香港各界的聯繫，並宣揚其政府的政策。總統在港期間，將與香港各界人士會面，並參觀各項建設。

大會堂吸引力大

大會堂自落成以來，已成為香港各界舉行各種活動的重要場所。其宏偉的建築和完善的設施，吸引了大量市民前往參觀。大會堂不僅是舉行大型集會和演出的場所，也是市民休閒娛樂的好去處。

小童墜樓 跌破頭顱

一名年僅三歲的小童，於昨日在灣仔區的一處高樓上玩耍時，不慎墜下，導致頭部受傷。目前，小童正在醫院接受治療，情況穩定。警方已展開調查，以確定事故原因。

氣喘之病菌

醫學專家指出，氣喘是一種由多種因素引起的慢性呼吸道疾病。其中，病菌感染是導致氣喘發作的主要原因之一。專家建議，市民應注意個人衛生，並避免接觸過敏原，以減少患病的風險。

從心所欲——使縫紉化為樂趣

愛琴衣車，以其優雅的設計和卓越的性能，成為縫紉愛好者的首選。愛琴衣車不僅操作簡便，還能縫製出各種精緻的衣物。使用愛琴衣車，縫紉不再是一項繁瑣的任務，而是一種充滿樂趣的創作過程。

三種愛琴衣車

愛琴衣車提供三種型號，以滿足不同用戶的需求。無論是家庭使用還是專業縫紉，愛琴衣車都能為您提供完美的解決方案。歡迎前往各經銷商處查詢詳情。

總代理 端馬力洋行

端馬力洋行，位於香港中環，是愛琴衣車在港的總代理。該行擁有豐富的經銷經驗，並提供完善的售後服務。歡迎各界人士垂詢。

小童墜樓 跌破頭顱

一名年僅三歲的小童，於昨日在灣仔區的一處高樓上玩耍時，不慎墜下，導致頭部受傷。目前，小童正在醫院接受治療，情況穩定。警方已展開調查，以確定事故原因。

氣喘之病菌

醫學專家指出，氣喘是一種由多種因素引起的慢性呼吸道疾病。其中，病菌感染是導致氣喘發作的主要原因之一。專家建議，市民應注意個人衛生，並避免接觸過敏原，以減少患病的風險。

從心所欲——使縫紉化為樂趣

小童墜樓 跌破頭顱

一名年僅三歲的小童，於昨日在灣仔區的一處高樓上玩耍時，不慎墜下，導致頭部受傷。目前，小童正在醫院接受治療，情況穩定。警方已展開調查，以確定事故原因。

氣喘之病菌

醫學專家指出，氣喘是一種由多種因素引起的慢性呼吸道疾病。其中，病菌感染是導致氣喘發作的主要原因之一。專家建議，市民應注意個人衛生，並避免接觸過敏原，以減少患病的風險。

從心所欲——使縫紉化為樂趣

愛琴衣車，以其優雅的設計和卓越的性能，成為縫紉愛好者的首選。愛琴衣車不僅操作簡便，還能縫製出各種精緻的衣物。使用愛琴衣車，縫紉不再是一項繁瑣的任務，而是一種充滿樂趣的創作過程。

三種愛琴衣車

愛琴衣車提供三種型號，以滿足不同用戶的需求。無論是家庭使用還是專業縫紉，愛琴衣車都能為您提供完美的解決方案。歡迎前往各經銷商處查詢詳情。

總代理 端馬力洋行

端馬力洋行，位於香港中環，是愛琴衣車在港的總代理。該行擁有豐富的經銷經驗，並提供完善的售後服務。歡迎各界人士垂詢。

小童墜樓 跌破頭顱

一名年僅三歲的小童，於昨日在灣仔區的一處高樓上玩耍時，不慎墜下，導致頭部受傷。目前，小童正在醫院接受治療，情況穩定。警方已展開調查，以確定事故原因。

氣喘之病菌

醫學專家指出，氣喘是一種由多種因素引起的慢性呼吸道疾病。其中，病菌感染是導致氣喘發作的主要原因之一。專家建議，市民應注意個人衛生，並避免接觸過敏原，以減少患病的風險。

從心所欲——使縫紉化為樂趣

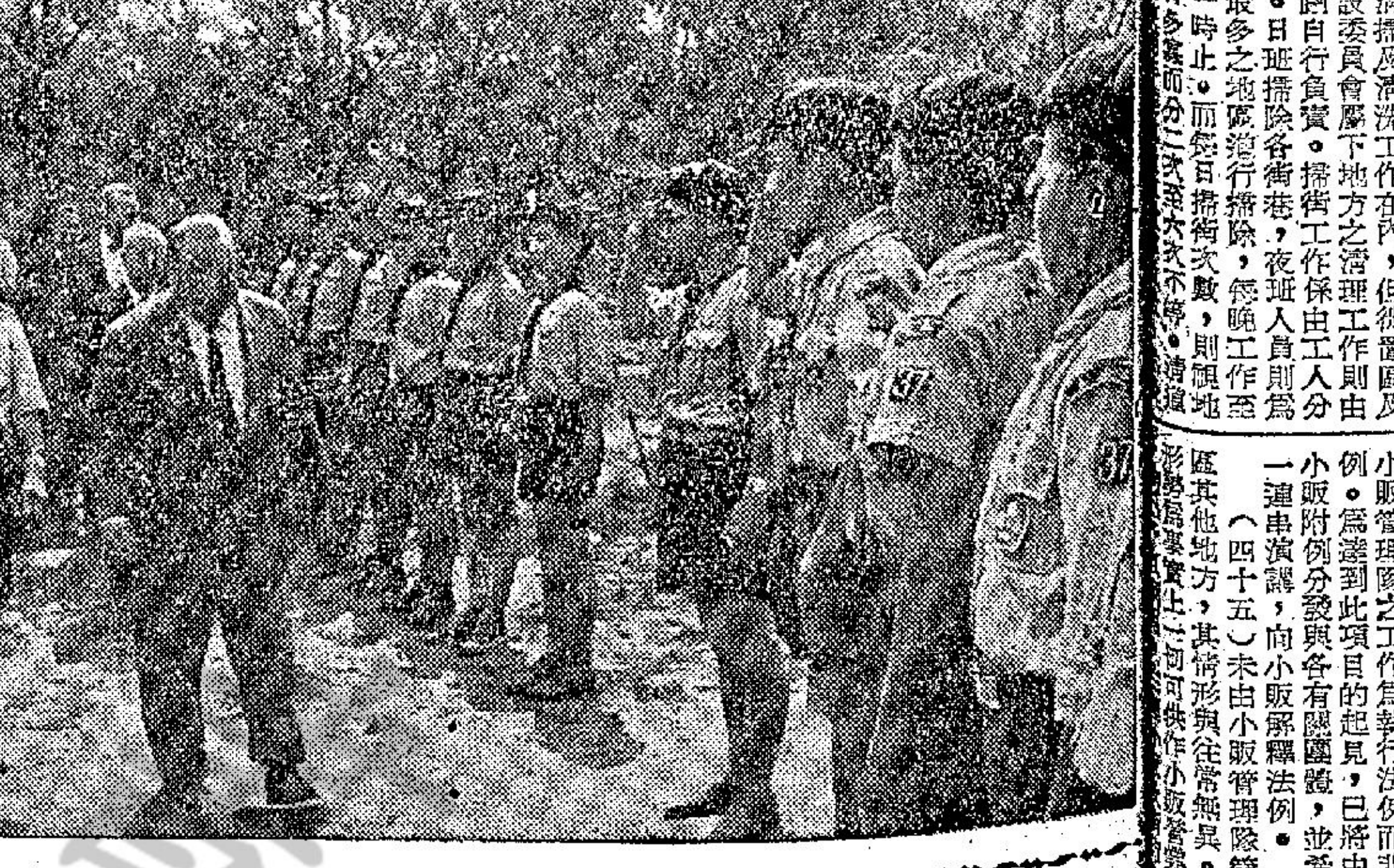
愛琴衣車，以其優雅的設計和卓越的性能，成為縫紉愛好者的首選。愛琴衣車不僅操作簡便，還能縫製出各種精緻的衣物。使用愛琴衣車，縫紉不再是一項繁瑣的任務，而是一種充滿樂趣的創作過程。

三種愛琴衣車

愛琴衣車提供三種型號，以滿足不同用戶的需求。無論是家庭使用還是專業縫紉，愛琴衣車都能為您提供完美的解決方案。歡迎前往各經銷商處查詢詳情。

總代理 端馬力洋行

端馬力洋行，位於香港中環，是愛琴衣車在港的總代理。該行擁有豐富的經銷經驗，並提供完善的售後服務。歡迎各界人士垂詢。



馬拉加西總統訪華

五美時裝表演

越野賽馬

力拆古堡

玉女與李察波頓

六個月獨

五美時裝表演

越野賽馬

力拆古堡

玉女與李察波頓

六個月獨

五美時裝表演

越野賽馬

力拆古堡

玉女與李察波頓

六個月獨

五美時裝表演

越野賽馬

力拆古堡

玉女與李察波頓

六個月獨

玉女與李察波頓

六個月獨

五美時裝表演

越野賽馬

力拆古堡

玉女與李察波頓

六個月獨

五美時裝表演

越野賽馬

力拆古堡

玉女與李察波頓

六個月獨

玉女與李察波頓

六個月獨

五美時裝表演

越野賽馬

力拆古堡

玉女與李察波頓

六個月獨

五美時裝表演

越野賽馬

力拆古堡

玉女與李察波頓

六個月獨

玉女與李察波頓

六個月獨

五美時裝表演

越野賽馬

力拆古堡

玉女與李察波頓

六個月獨

五美時裝表演

越野賽馬

力拆古堡

玉女與李察波頓

六個月獨

玉女與李察波頓

六個月獨

五美時裝表演

本港新聞

謀殺黃應求案三死囚

李渭等提上訴

【本報訊】謀殺黃應求案三死囚李渭、李渭、李渭等，因不滿判決，已於昨日（三）日，向高等法院提出上訴。該案係由前港督葛利高爵士主持審理，由大律師代表辯護。辯護律師表示，其當事人係在受誘惑下，誤殺黃應求，並非蓄意謀殺，故應予減輕刑罰。辯護律師並表示，其當事人現年僅二十餘歲，且係初犯，故應予寬宥。辯護律師並表示，其當事人現已悔悟，並已與黃應求之遺孀達成協議，由其當事人負責贖罪。辯護律師並表示，其當事人現已悔悟，並已與黃應求之遺孀達成協議，由其當事人負責贖罪。辯護律師並表示，其當事人現已悔悟，並已與黃應求之遺孀達成協議，由其當事人負責贖罪。

艷窟上演假鳳虛凰

【本報訊】前晚（二）日，在灣仔區之「假鳳虛凰」戲院，上演了一齣名為「假鳳虛凰」之喜劇。該戲由名伶主演，情節幽默，笑料百出，深受觀眾歡迎。該戲院之生意興隆，座無虛席。該戲院之生意興隆，座無虛席。該戲院之生意興隆，座無虛席。

皇都大戲院大演有人作此勾當

【本報訊】皇都大戲院日前大演一齣名為「有人作此勾當」之喜劇。該戲由名伶主演，情節幽默，笑料百出，深受觀眾歡迎。該戲院之生意興隆，座無虛席。該戲院之生意興隆，座無虛席。

五個女被告否認認罪准具保候審

【本報訊】五名女被告因被控謀殺黃應求案，昨日（三）日，在高等法院出庭。該五名女被告均否認認罪，並已向法院申請具保候審。法院已准其申請，並已發給保釋令。該五名女被告現已獲准具保候審。

在公眾場所內有淫行爲

【本報訊】一名男子因在公眾場所內有淫行爲，昨日（三）日，在高等法院出庭。該男子被控在公眾場所內有淫行爲，並已向法院申請具保候審。法院已准其申請，並已發給保釋令。該男子現已獲准具保候審。

甜甜斯兩舞孃判獄

【本報訊】兩名舞孃因被控在公眾場所內有淫行爲，昨日（三）日，在高等法院出庭。該兩名舞孃均被控在公眾場所內有淫行爲，並已向法院申請具保候審。法院已准其申請，並已發給保釋令。該兩名舞孃現已獲准具保候審。

申請復判減刑不准

【本報訊】一名男子因被控謀殺黃應求案，昨日（三）日，在高等法院出庭。該男子申請復判減刑，但法院已不准其申請。法院已裁定該男子維持原判。

澳門外港發生大慘劇

【本報訊】澳門外港昨日（三）日，發生了一宗大慘劇。一艘小艇在澳門外港沉沒，造成多人傷亡。據悉，該小艇係由澳門開往香港，載有乘客及貨物。該小艇在航行途中，因故沉沒，造成多人傷亡。該小艇係由澳門開往香港，載有乘客及貨物。該小艇在航行途中，因故沉沒，造成多人傷亡。

本港競爭最好保證

莫過增加工業產率

【本報訊】莫過增加工業產率，是本港競爭的最好保證。莫過增加工業產率，是本港競爭的最好保證。莫過增加工業產率，是本港競爭的最好保證。

七墨疑區山半躍活

【本報訊】七墨疑區山半躍活，網落鼠老天飛。網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。

麥凱敬時兩人

【本報訊】麥凱敬時兩人，今飛馬尼拉會議。今飛馬尼拉會議，今飛馬尼拉會議。今飛馬尼拉會議，今飛馬尼拉會議。

理總新院三華東

【本報訊】理總新院三華東，廟校及院東視巡。廟校及院東視巡，廟校及院東視巡。廟校及院東視巡，廟校及院東視巡。

青年商會代表團

【本報訊】青年商會代表團，昨乘堅等飛東京。昨乘堅等飛東京，昨乘堅等飛東京。昨乘堅等飛東京，昨乘堅等飛東京。

麥顯揚昆仲

【本報訊】麥顯揚昆仲，令壽堂舉殯。令壽堂舉殯，令壽堂舉殯。令壽堂舉殯，令壽堂舉殯。

哀榮錄

【本報訊】哀榮錄，維德新唐兩廈。維德新唐兩廈，維德新唐兩廈。維德新唐兩廈，維德新唐兩廈。

維德新唐兩廈

【本報訊】維德新唐兩廈，不日再次起價。不日再次起價，不日再次起價。不日再次起價，不日再次起價。

小學校會

【本報訊】小學校會，今日開會。今日開會，今日開會。今日開會，今日開會。

香港扶輪社餐會

講海洋世界

【本報訊】香港扶輪社餐會，今日（三）日，在灣仔區之「假鳳虛凰」戲院，上演了一齣名為「假鳳虛凰」之喜劇。該戲由名伶主演，情節幽默，笑料百出，深受觀眾歡迎。該戲院之生意興隆，座無虛席。該戲院之生意興隆，座無虛席。

網落鼠老天飛

【本報訊】網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。

麥凱敬時兩人

【本報訊】麥凱敬時兩人，今飛馬尼拉會議。今飛馬尼拉會議，今飛馬尼拉會議。今飛馬尼拉會議，今飛馬尼拉會議。

理總新院三華東

【本報訊】理總新院三華東，廟校及院東視巡。廟校及院東視巡，廟校及院東視巡。廟校及院東視巡，廟校及院東視巡。

青年商會代表團

【本報訊】青年商會代表團，昨乘堅等飛東京。昨乘堅等飛東京，昨乘堅等飛東京。昨乘堅等飛東京，昨乘堅等飛東京。

麥顯揚昆仲

【本報訊】麥顯揚昆仲，令壽堂舉殯。令壽堂舉殯，令壽堂舉殯。令壽堂舉殯，令壽堂舉殯。

哀榮錄

【本報訊】哀榮錄，維德新唐兩廈。維德新唐兩廈，維德新唐兩廈。維德新唐兩廈，維德新唐兩廈。

維德新唐兩廈

【本報訊】維德新唐兩廈，不日再次起價。不日再次起價，不日再次起價。不日再次起價，不日再次起價。

小學校會

【本報訊】小學校會，今日開會。今日開會，今日開會。今日開會，今日開會。

香港扶輪社餐會

講海洋世界

【本報訊】香港扶輪社餐會，今日（三）日，在灣仔區之「假鳳虛凰」戲院，上演了一齣名為「假鳳虛凰」之喜劇。該戲由名伶主演，情節幽默，笑料百出，深受觀眾歡迎。該戲院之生意興隆，座無虛席。該戲院之生意興隆，座無虛席。

網落鼠老天飛

【本報訊】網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。

麥凱敬時兩人

【本報訊】麥凱敬時兩人，今飛馬尼拉會議。今飛馬尼拉會議，今飛馬尼拉會議。今飛馬尼拉會議，今飛馬尼拉會議。

理總新院三華東

【本報訊】理總新院三華東，廟校及院東視巡。廟校及院東視巡，廟校及院東視巡。廟校及院東視巡，廟校及院東視巡。

青年商會代表團

【本報訊】青年商會代表團，昨乘堅等飛東京。昨乘堅等飛東京，昨乘堅等飛東京。昨乘堅等飛東京，昨乘堅等飛東京。

麥顯揚昆仲

【本報訊】麥顯揚昆仲，令壽堂舉殯。令壽堂舉殯，令壽堂舉殯。令壽堂舉殯，令壽堂舉殯。

哀榮錄

【本報訊】哀榮錄，維德新唐兩廈。維德新唐兩廈，維德新唐兩廈。維德新唐兩廈，維德新唐兩廈。

維德新唐兩廈

【本報訊】維德新唐兩廈，不日再次起價。不日再次起價，不日再次起價。不日再次起價，不日再次起價。

小學校會

【本報訊】小學校會，今日開會。今日開會，今日開會。今日開會，今日開會。

香港扶輪社餐會

講海洋世界

【本報訊】香港扶輪社餐會，今日（三）日，在灣仔區之「假鳳虛凰」戲院，上演了一齣名為「假鳳虛凰」之喜劇。該戲由名伶主演，情節幽默，笑料百出，深受觀眾歡迎。該戲院之生意興隆，座無虛席。該戲院之生意興隆，座無虛席。

網落鼠老天飛

【本報訊】網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。網落鼠老天飛，網落鼠老天飛。

麥凱敬時兩人

【本報訊】麥凱敬時兩人，今飛馬尼拉會議。今飛馬尼拉會議，今飛馬尼拉會議。今飛馬尼拉會議，今飛馬尼拉會議。

理總新院三華東

【本報訊】理總新院三華東，廟校及院東視巡。廟校及院東視巡，廟校及院東視巡。廟校及院東視巡，廟校及院東視巡。

青年商會代表團

【本報訊】青年商會代表團，昨乘堅等飛東京。昨乘堅等飛東京，昨乘堅等飛東京。昨乘堅等飛東京，昨乘堅等飛東京。

麥顯揚昆仲

【本報訊】麥顯揚昆仲，令壽堂舉殯。令壽堂舉殯，令壽堂舉殯。令壽堂舉殯，令壽堂舉殯。

哀榮錄

【本報訊】哀榮錄，維德新唐兩廈。維德新唐兩廈，維德新唐兩廈。維德新唐兩廈，維德新唐兩廈。

維德新唐兩廈

【本報訊】維德新唐兩廈，不日再次起價。不日再次起價，不日再次起價。不日再次起價，不日再次起價。

小學校會

【本報訊】小學校會，今日開會。今日開會，今日開會。今日開會，今日開會。

大坦捷達氣勢盛

靈芝草蜻蜒弱中稱強

【本報訊】昨晚八時，大坦捷達氣勢盛，靈芝草蜻蜒弱中稱強。昨晚八時，大坦捷達氣勢盛，靈芝草蜻蜒弱中稱強。昨晚八時，大坦捷達氣勢盛，靈芝草蜻蜒弱中稱強。

忠誠即克更勇

來人證券保持

【本報訊】昨晚八時，忠誠即克更勇，來人證券保持。昨晚八時，忠誠即克更勇，來人證券保持。昨晚八時，忠誠即克更勇，來人證券保持。

第三班馬房門法

李王兩馬房門法

【本報訊】昨晚八時，第三班馬房門法，李王兩馬房門法。昨晚八時，第三班馬房門法，李王兩馬房門法。昨晚八時，第三班馬房門法，李王兩馬房門法。

龍兒節節勝利

【本報訊】昨晚八時，龍兒節節勝利。昨晚八時，龍兒節節勝利。昨晚八時，龍兒節節勝利。

音樂比賽昨全日進行

評判員述鋼琴四戒條

【本報訊】昨晚八時，音樂比賽昨全日進行，評判員述鋼琴四戒條。昨晚八時，音樂比賽昨全日進行，評判員述鋼琴四戒條。昨晚八時，音樂比賽昨全日進行，評判員述鋼琴四戒條。

廉價赴美飛機票

【本報訊】昨晚八時，廉價赴美飛機票。昨晚八時，廉價赴美飛機票。昨晚八時，廉價赴美飛機票。

評判員評江碧茜演出

乃開賽來最成功佳作

【本報訊】昨晚八時，評判員評江碧茜演出，乃開賽來最成功佳作。昨晚八時，評判員評江碧茜演出，乃開賽來最成功佳作。昨晚八時，評判員評江碧茜演出，乃開賽來最成功佳作。

有「後門貨」學生

【本報訊】昨晚八時，有「後門貨」學生。昨晚八時，有「後門貨」學生。昨晚八時，有「後門貨」學生。

小學校詞選譯續編

【本報訊】昨晚八時，小學校詞選譯續編。昨晚八時，小學校詞選譯續編。昨晚八時，小學校詞選譯續編。

今日面世

【本報訊】昨晚八時，今日面世。昨晚八時，今日面世。昨晚八時，今日面世。

鮮魚行總會義舉

【本報訊】昨晚八時，鮮魚行總會義舉。昨晚八時，鮮魚行總會義舉。昨晚八時，鮮魚行總會義舉。

出版消息

【本報訊】昨晚八時，出版消息。昨晚八時，出版消息。昨晚八時，出版消息。

香港的兒童普遍生活得愉快嗎？

兒童節的問題

【本報訊】香港的兒童普遍生活得愉快嗎？兒童節的問題。香港的兒童普遍生活得愉快嗎？兒童節的問題。香港的兒童普遍生活得愉快嗎？兒童節的問題。

評判員述鋼琴四戒條

【本報訊】評判員述鋼琴四戒條。評判員述鋼琴四戒條。評判員述鋼琴四戒條。

廉價赴美飛機票

【本報訊】廉價赴美飛機票。廉價赴美飛機票。廉價赴美飛機票。

評判員評江碧茜演出

【本報訊】評判員評江碧茜演出。評判員評江碧茜演出。評判員評江碧茜演出。

有「後門貨」學生

【本報訊】有「後門貨」學生。有「後門貨」學生。有「後門貨」學生。

小學校詞選譯續編

【本報訊】小學校詞選譯續編。小學校詞選譯續編。小學校詞選譯續編。

今日面世

【本報訊】今日面世。今日面世。今日面世。

鮮魚行總會義舉

【本報訊】鮮魚行總會義舉。鮮魚行總會義舉。鮮魚行總會義舉。

出版消息

【本報訊】出版消息。出版消息。出版消息。

廉價赴美飛機票

【本報訊】廉價赴美飛機票。廉價赴美飛機票。廉價赴美飛機票。

評判員評江碧茜演出

【本報訊】評判員評江碧茜演出。評判員評江碧茜演出。評判員評江碧茜演出。

有「後門貨」學生

【本報訊】有「後門貨」學生。有「後門貨」學生。有「後門貨」學生。

體育

巴警

今重

爭銀

牌決

賽權

警察派大使

監視巴士兩喪

火開場球墟花在時五午下
園倫門志傑決準組乙時三

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

出戰英海空兩軍

世運隊鏡鏡商會揭揭頭場

青年軍明年操兵

參加亞洲金杯賽

羽總昨選出五人隊

華足聯會將召開

勝利盾選選會議

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

兩日秩序已佈露

全港學運週末揭幕

馬會迎戰寶血

士提反對壽山

校際排球賽

士提反對壽山

士提反對壽山

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

初級銀牌爭奪戰

愉園小將希望高

誰與東昇爭霸且看今天結果

密戰沙馬起決

警備戰密

警備戰密

警備戰密

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

巴士勝警

巴士勝警

巴士勝警

巴士勝警

巴士勝警

巴士勝警

巴士勝警

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

第四屆 排出各國

足球賽 對抗秩序

足球賽 對抗秩序

足球賽 對抗秩序

足球賽 對抗秩序

足球賽 對抗秩序

足球賽 對抗秩序

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

週五東華勉三軍

有傷兵驕兵前途光榮

有傷兵驕兵前途光榮

有傷兵驕兵前途光榮

有傷兵驕兵前途光榮

有傷兵驕兵前途光榮

有傷兵驕兵前途光榮

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

美國股市技術評論

美國股市技術評論

美國股市技術評論

美國股市技術評論

美國股市技術評論

美國股市技術評論

美國股市技術評論

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

育教人成國英

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

育教人成國英

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

育教人成國英

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

展發性面全屬

【特訊】巴警與巴士兩隊之足球賽，將於今日下午三時，在倫敦門球場舉行。此項比賽，係由巴警隊對準巴士隊，預計將有極大之精彩。巴警隊之實力，較巴士隊為強，且其進攻力，亦較巴士隊為猛。巴士隊之防守，則較巴警隊為嚴密。此項比賽，將由巴警隊之隊長，擔任主裁判。巴士隊之隊長，則擔任副裁判。此項比賽，預計將有極大之精彩。

華足聯會將召開

勝利前途選會議

【本報訊】華足聯會定於四月十六日（星期日）下午二時，在廣州大新公司禮堂召開勝利前途選會議。屆時將有各代表參加，討論當前形勢及未來行動。會議由主席主持，並邀請多位嘉賓致詞。會後將舉行茶會，並有文藝表演。此舉旨在加強團結，共赴國難。

華僑經濟

一般公私貨倉倉位 短絀益嚴

【本報訊】近來華僑經濟活動頻繁，一般公私貨倉倉位短絀益嚴。由於貨物堆積如山，倉庫空間不足，許多商戶面臨存貨難題。政府已採取措施，鼓勵興建新倉庫，並對現有倉庫進行擴建，以緩解倉位緊張的情況。同時，也呼籲商戶合理安排存貨，減少不必要的囤積。

男女及兒童褲裙等三類棉織品 港製出口證

四月二日下午二時前發出者有效

【本報訊】港製出口證，四月二日下午二時前發出者有效。此項政策旨在促進港產棉織品的出口，支持本地工業發展。出口證的發放將根據生產量及出口需求進行調整，以確保市場穩定。商戶應留意出口證的有效期間，以免影響正常貿易。

停簽出口證

【本報訊】停簽出口證，此舉旨在加強對出口貿易的監管。政府將對出口證的簽發進行嚴格審核，確保其真實性和合法性。對於違規簽發出口證的行為，將依法嚴懲。此舉有助於維護國家貿易利益，防止走私等非法活動。

澳金湧到英鎊回升

K金跌破二五三

【本報訊】澳金湧到英鎊回升，K金跌破二五三。由於澳洲金礦產量增加，金價有所回升。同時，K金價格因市場供過於求而下跌，跌破了二五三。金價的波動對金飾業及金礦業均產生了一定影響。商戶應密切關注金價走勢，以制定合理的經營策略。

息價平算收市降為二二·七五

轉口金商乘低力吸美電止跌回升

【本報訊】息價平算收市降為二二·七五，轉口金商乘低力吸美電止跌回升。金價在經歷了一波下跌後，因轉口金商大量吸購美電而止跌回升。市場氣氛有所緩解，金價趨於穩定。此舉反映了金商對未來金價走勢的判斷及應對策略。

紐約儲蓄銀行決定 兩年定期存款 利息四厘二五

【本報訊】紐約儲蓄銀行決定，兩年定期存款利息四厘二五。此舉旨在吸引長期存款，增加銀行資金實力。該利率在當前市場環境下具有競爭力，吸引了不少儲戶前來辦理存款業務。銀行表示，將繼續提供優質的金融服務，滿足客戶需求。

食米市價較轉堅

成交一萬四千包 存米多至一百多萬包，仍有壓力

【本報訊】食米市價較轉堅，成交一萬四千包，存米多至一百多萬包，仍有壓力。由於食米供應充足，市價有所回升。但存米數量龐大，對市場仍有一定壓力。政府將繼續關注食米市場，確保糧食供應穩定，維護民生安寧。

西德外匯 牌價修改

【本報訊】西德外匯牌價修改，此舉旨在調整外匯市場秩序。政府將根據市場行情，對西德外匯牌價進行重新核定。此舉有助於穩定外匯市場，促進國際貿易的發展。商戶應留意牌價變動，以進行相應的匯兌操作。

南非提子啤梨 新貨多到 大盤稱穩

【本報訊】南非提子啤梨新貨多到，大盤稱穩。由於南非新貨大量到港，啤梨市場供應充足，價格趨於穩定。商戶紛紛採購，市場交易活躍。此舉有助於滿足消費者的需求，促進水果貿易的發展。

日本放寬輸入詳情

【本報訊】日本放寬輸入詳情，此舉旨在促進日本與國際貿易的交流。日本政府將放寬對部分進口貨物的限制，簡化進口手續。此舉將有助於降低進口成本，提高貿易效率。商戶應抓住這一機遇，擴大對日貿易。

澳洲建議增加稅收

【本報訊】澳洲建議增加稅收，此舉旨在增加政府財政收入。澳洲政府將對部分進口貨物增加稅收，以支持其各項建設事業。此舉可能會對進口貿易產生一定影響，商戶應提前做好準備，以應對稅收變動。

美國股市技術評論

欲升乏力與缺乏投機熱情

【本報訊】美國股市技術評論，欲升乏力與缺乏投機熱情。近期美國股市表現平淡，成交量萎縮，顯示出投資者對市場前景缺乏信心。技術分析顯示，股市可能面臨短期調整壓力。投資者應保持冷靜，謹慎操作，等待市場轉機。

三月份貿易巨幅順差 東京股票止跌回振

【本報訊】三月份貿易巨幅順差，東京股票止跌回振。由於三月份貿易順差巨大，日本經濟數據強勁，東京股市出現反彈。投資者紛紛入市，推動股價回升。此舉反映了市場對日本經濟前景的看好。

港股市又呈低順

四二零萬元响盤 略有賣益買家即不敢嘗試

【本報訊】港股市又呈低順，四二零萬元响盤，略有賣益買家即不敢嘗試。香港股市近期表現低迷，成交量有限。由於缺乏買家，市場呈現低順狀態。投資者持觀望態度，不敢輕易入市。市場氣氛較為凝重。

港五十九家銀行去年底止 存放款再創高峯

【本報訊】港五十九家銀行去年底止，存放款再創高峯。根據統計，香港五十九家銀行在去年底時，存放款總額達到歷史最高水平。這反映了香港金融體系的穩健及銀行業務的繁榮。銀行將繼續加強服務，支持香港經濟發展。

美國煉油 交投續活

【本報訊】美國煉油交投續活，此舉旨在促進美國煉油業的發展。政府將支持煉油業的技術創新及生產效率提升。此舉有助於降低煉油成本，保障能源供應。商戶應關注煉油業動態，以制定合理的能源策略。

花生油油油均地定

【本報訊】花生油油油均地定，此舉旨在穩定花生油市場價格。政府將對花生油生產及銷售進行嚴格監管，確保價格公平合理。此舉有助於保護生產者利益，維護消費者權益。商戶應遵守相關規定，不得囤積居奇。

港五十九家銀行去年底止 存放款再創高峯

【本報訊】港五十九家銀行去年底止，存放款再創高峯。此項數據再次印證了香港金融體系的穩健及銀行業務的繁榮。銀行將繼續加強服務，支持香港經濟發展。此舉也反映了投資者對香港金融環境的信心。

港五十九家銀行去年底止 存放款再創高峯

【本報訊】港五十九家銀行去年底止，存放款再創高峯。此項數據再次印證了香港金融體系的穩健及銀行業務的繁榮。銀行將繼續加強服務，支持香港經濟發展。此舉也反映了投資者對香港金融環境的信心。

港五十九家銀行去年底止 存放款再創高峯

【本報訊】港五十九家銀行去年底止，存放款再創高峯。此項數據再次印證了香港金融體系的穩健及銀行業務的繁榮。銀行將繼續加強服務，支持香港經濟發展。此舉也反映了投資者對香港金融環境的信心。

港五十九家銀行去年底止 存放款再創高峯

【本報訊】港五十九家銀行去年底止，存放款再創高峯。此項數據再次印證了香港金融體系的穩健及銀行業務的繁榮。銀行將繼續加強服務，支持香港經濟發展。此舉也反映了投資者對香港金融環境的信心。

港五十九家銀行去年底止 存放款再創高峯

【本報訊】港五十九家銀行去年底止，存放款再創高峯。此項數據再次印證了香港金融體系的穩健及銀行業務的繁榮。銀行將繼續加強服務，支持香港經濟發展。此舉也反映了投資者對香港金融環境的信心。

華僑經濟

越買盤盤開展

港貨對越出口大勢終於由靜思動

部份藥材降價後輸越已逐漸有利

（特約）南越最近因受日寇侵略，經濟陷入極度困難，日寇對南越之經濟政策，係以掠奪為目的，故南越之經濟，已陷於崩潰之境地。南越之出口貨，除少數少數貨品外，其餘均被日寇掠奪，或運往日本，或運往東南亞，以供日寇之需要。南越之出口貨，除少數少數貨品外，其餘均被日寇掠奪，或運往日本，或運往東南亞，以供日寇之需要。南越之出口貨，除少數少數貨品外，其餘均被日寇掠奪，或運往日本，或運往東南亞，以供日寇之需要。

供應增需要減少

家畜各貨價同順

豬肉牛肉市勢尚穩定

（特約）由於肉類供應增加，而需要則減少，故肉類價格趨於穩定。豬肉、牛肉、羊肉等，價格均趨於穩定。豬肉、牛肉、羊肉等，價格均趨於穩定。豬肉、牛肉、羊肉等，價格均趨於穩定。

美機器工具定單

二月份減少

大勢尚不弱

（特約）美國機器工具定單，二月份較一月份減少，但大勢尚不弱。美國機器工具定單，二月份較一月份減少，但大勢尚不弱。美國機器工具定單，二月份較一月份減少，但大勢尚不弱。

台灣水泥輸港

船運交貨價

每噸升一元

（特約）台灣水泥輸港，船運交貨價，每噸升一元。台灣水泥輸港，船運交貨價，每噸升一元。台灣水泥輸港，船運交貨價，每噸升一元。

大陸日本貨料會

日本貨料會

日本貨料會，大陸日本貨料會。日本貨料會，大陸日本貨料會。日本貨料會，大陸日本貨料會。

日本貿易信用狀統計

輸出三億七千萬美元

為戰後最高一個月

（特約）日本貿易信用狀統計，輸出三億七千萬美元，為戰後最高一個月。日本貿易信用狀統計，輸出三億七千萬美元，為戰後最高一個月。日本貿易信用狀統計，輸出三億七千萬美元，為戰後最高一個月。

順帶糧食往內地

麵粉拆銷突活躍

來港展期日粉現貨近日供應趨緊

（特約）順帶糧食往內地，麵粉拆銷突活躍。來港展期日粉現貨近日供應趨緊。順帶糧食往內地，麵粉拆銷突活躍。來港展期日粉現貨近日供應趨緊。

香煙消耗與癌症關係

統計數月後始能明瞭

德克路德仙能致出胃腸

（特約）香煙消耗與癌症關係，統計數月後始能明瞭。德克路德仙能致出胃腸。香煙消耗與癌症關係，統計數月後始能明瞭。德克路德仙能致出胃腸。

台灣證券

近日交投活

市價趨上振

（特約）台灣證券，近日交投活。市價趨上振。台灣證券，近日交投活。市價趨上振。

日本股票行情

日本股票行情

日本股票行情，日本股票行情。日本股票行情，日本股票行情。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

華僑日報

華僑日報

華僑日報，華僑日報。華僑日報，華僑日報。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

分類廣告

分類廣告

分類廣告，分類廣告。分類廣告，分類廣告。

電)根據前項東京(日本)經濟新聞社的貿易總值不過七億零七萬圓。借用統計,日本三月份份的輸出總值三億七千六百萬元,進口總值二億六千萬元,這是第二次世界大戰以來最高的二個月份的貿易總值。據日本政府說,日本之貿易之所以發達,是二月份出口貨物,是

[illegible]

第十五回
一九六二

一磅庄重根粉價亦
飛馬、沙士堅、紅
一五元一角，白菜
化，五十磅庄五

[illegible]

姑媽何樂葉世蒙
福利會發第三組
領福慰

凡我同人請速

好有責任感爲
在舖內居住供
項之應徵人須
第③項有舖
事担保者優先
意者請詳閱

立案先達專修學
英人 教授 會
Foster Mr.
McDonnell

元線十元考Pitma
超道式號式樓電話

租

大小 免頂 請電 七九 日昇

立艾 國

風濕骨痛

九各藥房均售
名即到 收費最平
專車另轉

興大廈六樓五一室
 話 21039
 勝通新
 曆館

用可事目
時生閱女子及吉桂
售代坊報店
啓部版出司公



校運日花絮

【本報訊】校運會開幕式，於昨日下午二時，在體育場舉行。到者有各界人士、各校代表、及本校師生。主席由校長主持，致詞略謂：校運會之舉行，旨在增進師生健康，促進校風，並藉以聯絡各校感情。希望各校代表，能踴躍參加，爭取好成績。隨後，各校代表分別致詞，表示將全力以赴，爭取榮譽。最後，由校長頒發開幕旗，儀式圓滿結束。

宿舍雜寫

【本報訊】宿舍生活，是學生生活中最重要的一部分。在宿舍裏，我們不僅可以休息，還可以與同學交流，增進友誼。然而，宿舍生活也有其煩惱之處。例如，宿舍環境的衛生、室友之間的相處等。我們應該如何面對這些問題呢？首先，要保持宿舍的整潔，定期消毒。其次，要尊重室友的隱私，不要隨意打聽別人的私事。最後，遇到矛盾時，要冷靜處理，不要斤斤計較。只有這樣，才能在宿舍裏度過愉快的時光。

美國溜冰妙舞

【本報訊】美國溜冰妙舞，將於今晚八時在體育場舉行。這項比賽吸引了眾多優秀的溜冰選手參加。比賽項目包括單人滑、雙人滑、及冰上舞蹈等。觀眾可以期待一場精彩的表演。門票預售中，每張三元五角。地點：香港體育場。門票預售：九龍彌敦道九號九龍戲院對面。

今天獻映

【本報訊】今天獻映的電影是《天龍國》。這部電影由著名導演李安執導，主演有林青霞、周潤發等。影片講述了一個關於愛與冒險的故事。影片畫面精美，情節動人，值得一看。放映時間：下午二時、七時、九時。地點：九龍戲院。

連環謀殺

【本報訊】連環謀殺，是一部驚悚片。影片由著名導演徐克執導，主演有周潤發、張曼玉等。影片講述了一個關於連環謀殺案的調查過程。影片節奏緊張，情節曲折，令人驚心動魄。放映時間：下午二時、七時、九時。地點：九龍戲院。

殺素

【本報訊】殺素，是一部動作片。影片由著名導演徐克執導，主演有周潤發、張曼玉等。影片講述了一個關於殺素的故事。影片動作場面精彩，情節緊張，值得一看。放映時間：下午二時、七時、九時。地點：九龍戲院。

今天獻映

【本報訊】今天獻映的電影是《天龍國》。這部電影由著名導演李安執導，主演有林青霞、周潤發等。影片講述了一個關於愛與冒險的故事。影片畫面精美，情節動人，值得一看。放映時間：下午二時、七時、九時。地點：九龍戲院。

替子受新刑

【本報訊】替子受新刑，是一部驚悚片。影片由著名導演徐克執導，主演有周潤發、張曼玉等。影片講述了一個關於替子受刑的故事。影片節奏緊張，情節曲折，令人驚心動魄。放映時間：下午二時、七時、九時。地點：九龍戲院。

海

【本報訊】海，是一部動作片。影片由著名導演徐克執導，主演有周潤發、張曼玉等。影片講述了一個關於海的故事。影片動作場面精彩，情節緊張，值得一看。放映時間：下午二時、七時、九時。地點：九龍戲院。

今天獻映

【本報訊】今天獻映的電影是《天龍國》。這部電影由著名導演李安執導，主演有林青霞、周潤發等。影片講述了一個關於愛與冒險的故事。影片畫面精美，情節動人，值得一看。放映時間：下午二時、七時、九時。地點：九龍戲院。

孖王小慧心

【本報訊】孖王小慧心，是一部驚悚片。影片由著名導演徐克執導，主演有周潤發、張曼玉等。影片講述了一個關於孖王小慧心的故事。影片節奏緊張，情節曲折，令人驚心動魄。放映時間：下午二時、七時、九時。地點：九龍戲院。

海

【本報訊】海，是一部動作片。影片由著名導演徐克執導，主演有周潤發、張曼玉等。影片講述了一個關於海的故事。影片動作場面精彩，情節緊張，值得一看。放映時間：下午二時、七時、九時。地點：九龍戲院。

【本報訊】本報今日報導，香港各界人士紛紛參加校運會開幕式，場面熱鬧。此外，還報導了美國溜冰妙舞的門票預售情況，以及連環謀殺、殺素等電影的放映信息。

【本報訊】本報今日報導，香港各界人士紛紛參加校運會開幕式，場面熱鬧。此外，還報導了美國溜冰妙舞的門票預售情況，以及連環謀殺、殺素等電影的放映信息。

航訊

開發旅遊第二市場 香港決定在澳洲設立遊客詢問處

為澳洲旅客來港遊覽服務 據說澳洲亦將設處於此間

【本報訊】香港旅遊協會主席李卓人，日前在港宣佈，「我們覺得澳洲對香港旅遊業有極大的發展潛力。我們決定在澳洲設立遊客詢問處，為澳洲旅客來港遊覽服務。」

李主席表示，澳洲是一個極大的市場，澳洲旅客對香港旅遊業有極大的發展潛力。我們決定在澳洲設立遊客詢問處，為澳洲旅客來港遊覽服務。

羅斯萊斯飛機引擎 去年輸出總額 計五千五百萬鎊

佔英航空產品出口三分之一

【本報訊】羅斯萊斯飛機引擎公司，去年輸出總額計五千五百萬鎊，佔英航空產品出口三分之一。

該公司發言人表示，去年該公司共生產了三千五百架飛機引擎，其中一千五百架出口到國外。

英航噴射飛機 設有私人音樂

【本報訊】英航公司最近宣佈，其新式噴射飛機將設有私人音樂系統，為乘客提供更舒適的飛行體驗。

該公司表示，新式飛機將配備多種音樂選擇，乘客可以在飛行途中享受自己喜欢的音樂。

英航乘客大受便利

【本報訊】英航公司最近宣佈，其新式噴射飛機將設有私人音樂系統，為乘客提供更舒適的飛行體驗。

該公司表示，新式飛機將配備多種音樂選擇，乘客可以在飛行途中享受自己喜欢的音樂。

時人與旅團

旅遊會訊

【本報訊】旅遊協會最近宣佈，將於下月開始工作，為遊客提供更完善的服務。

該協會表示，新工作包括為遊客提供旅遊資訊、安排旅遊行程等。

瑞典內政部長 過港訪問大陸

【本報訊】瑞典內政部長將於近日訪問香港，並與當地官員進行會談。

該部長表示，此次訪問旨在加強瑞典與香港之間的友好關係。

截郵時間

【本報訊】截郵時間已定，請讀者注意。

截郵時間為每日下午四時，逾期恕不受理。

航空通訊

【本報訊】航空通訊已定，請讀者注意。

航空通訊時間為每日上午九時至下午五時。

艾力偉達新聞顧問公司

在港設分公司 下月開始工作

【本報訊】艾力偉達新聞顧問公司，將於下月在香港設立分公司，並開始工作。

該公司表示，新分公司將為客戶提供新聞諮詢、公關服務等。

盧森堡自設 作業航空公司

【本報訊】盧森堡政府最近宣佈，將自設作業航空公司，以促進當地旅遊業發展。

該航空公司將提供往返歐洲各國的航班服務。

表刻時車九廣

【本報訊】九廣鐵路公司最近公佈了九廣鐵路時刻表，請乘客注意。

時刻表顯示了各次列車的發車和到達時間。

離港班機

【本報訊】離港班機時刻表如下，請乘客注意。

班機將前往香港、上海、廣州等地。

美國名女作家 賽珍珠抵港談話

提議售麥中乃在解救飢餓 希望終能達到四海一家理想

【本報訊】美國著名女作家賽珍珠，日前抵港並發表談話，提議在華中銷售麥粉以解救飢餓。

賽珍珠表示，她希望通過自己的努力，為世界和平和人類幸福做出貢獻。

本屆大會中西觀衆齊擁

【本報訊】本屆大會吸引了眾多中西觀衆參加，場面熱鬧。

大會將討論多個重要議題，並舉行多場精彩活動。

三緣精舍落成

【本報訊】三緣精舍已於近日落成，歡迎各界人士參觀。

精舍將作為佛教活動的場所，並提供素食餐飲。

中國美術會會員 作品四屆年展

【本報訊】中國美術會會員作品第四屆年展，將於近日舉行。

展覽將展示多位著名畫家的作品，包括山水、花鳥等。

沙田般若精舍 玉佛開光盛況

佛教會長主禮 佛光普照

【本報訊】沙田般若精舍玉佛開光儀式，日前在佛教會長主禮下圓滿舉行。

儀式吸引了眾多信眾參加，場面莊嚴肅穆。

美國歌舞團下週 在大會堂演兩場

【本報訊】美國著名歌舞團將於下週在本地大會堂演出兩場精彩節目。

節目包括多首流行歌曲和舞蹈表演。

三緣精舍落成

【本報訊】三緣精舍已於近日落成，歡迎各界人士參觀。

精舍將作為佛教活動的場所，並提供素食餐飲。

中國美術會會員 作品四屆年展

【本報訊】中國美術會會員作品第四屆年展，將於近日舉行。

展覽將展示多位著名畫家的作品，包括山水、花鳥等。

佛光普照 玉佛開光盛況

佛教會長主禮 佛光普照

【本報訊】沙田般若精舍玉佛開光儀式，日前在佛教會長主禮下圓滿舉行。

儀式吸引了眾多信眾參加，場面莊嚴肅穆。

美國歌舞團下週 在大會堂演兩場

【本報訊】美國著名歌舞團將於下週在本地大會堂演出兩場精彩節目。

節目包括多首流行歌曲和舞蹈表演。

三緣精舍落成

【本報訊】三緣精舍已於近日落成，歡迎各界人士參觀。

精舍將作為佛教活動的場所，並提供素食餐飲。

中國美術會會員 作品四屆年展

【本報訊】中國美術會會員作品第四屆年展，將於近日舉行。

展覽將展示多位著名畫家的作品，包括山水、花鳥等。

佛光普照 玉佛開光盛況

佛教會長主禮 佛光普照

【本報訊】沙田般若精舍玉佛開光儀式，日前在佛教會長主禮下圓滿舉行。

儀式吸引了眾多信眾參加，場面莊嚴肅穆。

美國歌舞團下週 在大會堂演兩場

【本報訊】美國著名歌舞團將於下週在本地大會堂演出兩場精彩節目。

節目包括多首流行歌曲和舞蹈表演。

三緣精舍落成

【本報訊】三緣精舍已於近日落成，歡迎各界人士參觀。

精舍將作為佛教活動的場所，並提供素食餐飲。

中國美術會會員 作品四屆年展

【本報訊】中國美術會會員作品第四屆年展，將於近日舉行。

展覽將展示多位著名畫家的作品，包括山水、花鳥等。

佛光普照 玉佛開光盛況

佛教會長主禮 佛光普照

【本報訊】沙田般若精舍玉佛開光儀式，日前在佛教會長主禮下圓滿舉行。

儀式吸引了眾多信眾參加，場面莊嚴肅穆。

美國歌舞團下週 在大會堂演兩場

【本報訊】美國著名歌舞團將於下週在本地大會堂演出兩場精彩節目。

節目包括多首流行歌曲和舞蹈表演。

三緣精舍落成

【本報訊】三緣精舍已於近日落成，歡迎各界人士參觀。

精舍將作為佛教活動的場所，並提供素食餐飲。

中國美術會會員 作品四屆年展

【本報訊】中國美術會會員作品第四屆年展，將於近日舉行。

展覽將展示多位著名畫家的作品，包括山水、花鳥等。

佛光普照 玉佛開光盛況

佛教會長主禮 佛光普照

【本報訊】沙田般若精舍玉佛開光儀式，日前在佛教會長主禮下圓滿舉行。

儀式吸引了眾多信眾參加，場面莊嚴肅穆。

美國歌舞團下週 在大會堂演兩場

【本報訊】美國著名歌舞團將於下週在本地大會堂演出兩場精彩節目。

節目包括多首流行歌曲和舞蹈表演。

三緣精舍落成

【本報訊】三緣精舍已於近日落成，歡迎各界人士參觀。

精舍將作為佛教活動的場所，並提供素食餐飲。

中國美術會會員 作品四屆年展

【本報訊】中國美術會會員作品第四屆年展，將於近日舉行。

展覽將展示多位著名畫家的作品，包括山水、花鳥等。

英航乘客啓用

三號客運大廈

英航新購之客運大廈，現已落成，定於本月四日（星期日）正式啓用。該大廈位於倫敦希思羅機場，佔地廣闊，設備完善，可容納乘客一千五百人。英航公司宣佈，自即日起，所有由倫敦飛往香港之班機，均將改由該大廈辦理登機手續。此舉旨在提高服務效率，並為乘客提供更舒適之候機環境。

出口輪船預告

船名	往何處	日期
BONNEVILLE	往香港	四月四日
CHEJU	往香港	四月四日
EASTERN MAID	往香港	四月四日
TIBANANT	往香港	四月四日
HONG KONG	往香港	四月四日
YAMAHOSHI MARU	往香港	四月四日
PIEK	往香港	四月四日
HELLOS	往香港	四月四日
KIMI KAWA MARU	往香港	四月四日
MAISAI	往香港	四月四日
TINDALO	往香港	四月四日
SANUKI MARU	往香港	四月四日
MUI ANN	往香港	四月四日
SALMELA	往香港	四月四日
CHYBASSA	往香港	四月四日
STAR ALCYONE	往香港	四月四日
CHICAGO MARU	往香港	四月四日
MUKHO	往香港	四月四日
SATAMA MARU	往香港	四月四日
FERNSE	往香港	四月四日
CHITRAL	往香港	四月四日
PIONEER MING	往香港	四月四日
CHASTINE MAERSK	往香港	四月四日
TAI POO HONG	往香港	四月四日
INUSAN MARU	往香港	四月四日
SUMBABA	往香港	四月四日
TWIN HORSE	往香港	四月四日
LUCIE SHULTE	往香港	四月四日
DONOVAN	往香港	四月四日
ENOURA MARU	往香港	四月四日
NAGASAKI	往香港	四月四日
SARACEN	往香港	四月四日
NABOB	往香港	四月四日
ZAMBORNGA	往香港	四月四日
MUIANN	往香港	四月四日
DART FORD	往香港	四月四日
TAI SEUN HONG	往香港	四月四日
TOURCOING	往香港	四月四日
KARSK	往香港	四月四日
RANER	往香港	四月四日
PAKHOI	往香港	四月四日
SHUNKO MARU	往香港	四月四日
BOVENKERR	往香港	四月四日
SHIMON KERR	往香港	四月四日
POYANG	往香港	四月四日
KYOZUI MARU	往香港	四月四日
KENYU MARU	往香港	四月四日
CANTON	往香港	四月四日
FERNDALE	往香港	四月四日
TIMOR	往香港	四月四日
SZCHUEN	往香港	四月四日
AKAGISAN MARU	往香港	四月四日
HESSENSTEIN	往香港	四月四日
HALLDOR	往香港	四月四日
PAGAN	往香港	四月四日
SEIKAI MARU	往香港	四月四日
TALISMAN	往香港	四月四日
KWELIN	往香港	四月四日
BLANK	往香港	四月四日
LUNA MAERSK	往香港	四月四日
STRATAAT V. DYEMEN	往香港	四月四日
FRIS GARCIA	往香港	四月四日
MOMBASA MARU	往香港	四月四日
SANTHIA	往香港	四月四日
HOSANG	往香港	四月四日
SARFORD	往香港	四月四日
SVENST MAERSK	往香港	四月四日
NISSI MARU	往香港	四月四日
HAI HING	往香港	四月四日
HAVANA MARU	往香港	四月四日
TIKAMPEK	往香港	四月四日
BENCROACHAN	往香港	四月四日
NELEUS	往香港	四月四日
HEWSANG	往香港	四月四日
NISSAN MARU	往香港	四月四日
ROSEVILLE	往香港	四月四日

入口輪船預告

船名	由何處	日期
BONNEVILLE	由香港	四月四日
CHEJU	由香港	四月四日
EASTERN MAID	由香港	四月四日
TIBANANT	由香港	四月四日
HONG KONG	由香港	四月四日
YAMAHOSHI MARU	由香港	四月四日
PIEK	由香港	四月四日
HELLOS	由香港	四月四日
KIMI KAWA MARU	由香港	四月四日
MAISAI	由香港	四月四日
TINDALO	由香港	四月四日
SANUKI MARU	由香港	四月四日
MUI ANN	由香港	四月四日
SALMELA	由香港	四月四日
CHYBASSA	由香港	四月四日
STAR ALCYONE	由香港	四月四日
CHICAGO MARU	由香港	四月四日
MUKHO	由香港	四月四日
SATAMA MARU	由香港	四月四日
FERNSE	由香港	四月四日
CHITRAL	由香港	四月四日
PIONEER MING	由香港	四月四日
CHASTINE MAERSK	由香港	四月四日
TAI POO HONG	由香港	四月四日
INUSAN MARU	由香港	四月四日
SUMBABA	由香港	四月四日
TWIN HORSE	由香港	四月四日
LUCIE SHULTE	由香港	四月四日
DONOVAN	由香港	四月四日
ENOURA MARU	由香港	四月四日
NAGASAKI	由香港	四月四日
SARACEN	由香港	四月四日
NABOB	由香港	四月四日
ZAMBORNGA	由香港	四月四日
MUIANN	由香港	四月四日
DART FORD	由香港	四月四日
TAI SEUN HONG	由香港	四月四日
TOURCOING	由香港	四月四日
KARSK	由香港	四月四日
RANER	由香港	四月四日
PAKHOI	由香港	四月四日
SHUNKO MARU	由香港	四月四日
BOVENKERR	由香港	四月四日
SHIMON KERR	由香港	四月四日
POYANG	由香港	四月四日
KYOZUI MARU	由香港	四月四日
KENYU MARU	由香港	四月四日
CANTON	由香港	四月四日
FERNDALE	由香港	四月四日
TIMOR	由香港	四月四日
SZCHUEN	由香港	四月四日
AKAGISAN MARU	由香港	四月四日
HESSENSTEIN	由香港	四月四日
HALLDOR	由香港	四月四日
PAGAN	由香港	四月四日
SEIKAI MARU	由香港	四月四日
TALISMAN	由香港	四月四日
KWELIN	由香港	四月四日
BLANK	由香港	四月四日
LUNA MAERSK	由香港	四月四日
STRATAAT V. DYEMEN	由香港	四月四日
FRIS GARCIA	由香港	四月四日
MOMBASA MARU	由香港	四月四日
SANTHIA	由香港	四月四日
HOSANG	由香港	四月四日
SARFORD	由香港	四月四日
SVENST MAERSK	由香港	四月四日
NISSI MARU	由香港	四月四日
HAI HING	由香港	四月四日
HAVANA MARU	由香港	四月四日
TIKAMPEK	由香港	四月四日
BENCROACHAN	由香港	四月四日
NELEUS	由香港	四月四日
HEWSANG	由香港	四月四日
NISSAN MARU	由香港	四月四日
ROSEVILLE	由香港	四月四日

英客郵廣州

七日晨泊橋

英客郵公司之郵船，定於本月七日晨間，由廣州開往香港。該船係由英國皇家郵政公司經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

西必通輪

八日返港

西必通輪船公司之郵船，定於本月八日返港。該船係由西必通輪船公司經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

英客郵廣州

七日晨泊橋

英客郵公司之郵船，定於本月七日晨間，由廣州開往香港。該船係由英國皇家郵政公司經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

西必通輪

八日返港

西必通輪船公司之郵船，定於本月八日返港。該船係由西必通輪船公司經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

海興

十日返港

海興輪船公司之郵船，定於本月十日返港。該船係由海興輪船公司經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

海興

十日返港

海興輪船公司之郵船，定於本月十日返港。該船係由海興輪船公司經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

飛機來往時

由何處來	日期	時間
倫敦	四月四日	下午三時
巴黎	四月四日	下午四時
紐約	四月四日	下午五時
香港	四月四日	下午六時
廣州	四月四日	下午七時
上海	四月四日	下午八時
天津	四月四日	下午九時
北京	四月四日	下午十時
漢口	四月四日	下午十一時
重慶	四月四日	下午十二時

輪船來往時

由何處來	日期	時間
倫敦	四月四日	下午三時
巴黎	四月四日	下午四時
紐約	四月四日	下午五時
香港	四月四日	下午六時
廣州	四月四日	下午七時
上海	四月四日	下午八時
天津	四月四日	下午九時
北京	四月四日	下午十時
漢口	四月四日	下午十一時
重慶	四月四日	下午十二時

輪船來往時

由何處來	日期	時間
倫敦	四月四日	下午三時
巴黎	四月四日	下午四時
紐約	四月四日	下午五時
香港	四月四日	下午六時
廣州	四月四日	下午七時
上海	四月四日	下午八時
天津	四月四日	下午九時
北京	四月四日	下午十時
漢口	四月四日	下午十一時
重慶	四月四日	下午十二時

輪船來往時

由何處來	日期	時間
倫敦	四月四日	下午三時
巴黎	四月四日	下午四時
紐約	四月四日	下午五時
香港	四月四日	下午六時
廣州	四月四日	下午七時
上海	四月四日	下午八時
天津	四月四日	下午九時
北京	四月四日	下午十時
漢口	四月四日	下午十一時
重慶	四月四日	下午十二時

輪船來往時

由何處來	日期	時間
倫敦	四月四日	下午三時
巴黎	四月四日	下午四時
紐約	四月四日	下午五時
香港	四月四日	下午六時
廣州	四月四日	下午七時
上海	四月四日	下午八時
天津	四月四日	下午九時
北京	四月四日	下午十時
漢口	四月四日	下午十一時
重慶	四月四日	下午十二時

輪船來往時

由何處來	日期	時間
倫敦	四月四日	下午三時
巴黎	四月四日	下午四時
紐約	四月四日	下午五時
香港	四月四日	下午六時
廣州	四月四日	下午七時
上海	四月四日	下午八時
天津	四月四日	下午九時
北京	四月四日	下午十時
漢口	四月四日	下午十一時
重慶	四月四日	下午十二時

中國美術會會員

作品四屆年展

中國美術會會員作品四屆年展，現已圓滿結束。此次展覽共展出會員作品五百餘件，涵蓋了繪畫、雕塑、攝影等多個領域。展覽期間，吸引了大量觀眾前來參觀，並獲得各界人士之高度評價。中國美術會表示，將繼續致力於推動中國美術事業之發展，並為會員提供更多之交流與展示機會。

天祥新

維多利亞郵船

天祥新公司之維多利亞郵船，定於本月四日開往香港。該船係由天祥新公司經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

明日起在大會堂舉行三天

廿三聯會展覽

廿三聯會展覽，現已圓滿結束。此次展覽共展出會員作品五百餘件，涵蓋了繪畫、雕塑、攝影等多個領域。展覽期間，吸引了大量觀眾前來參觀，並獲得各界人士之高度評價。廿三聯會表示，將繼續致力於推動中國美術事業之發展，並為會員提供更多之交流與展示機會。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

司公船輪基士馬之郵船，定於本月四日開往香港。該船係由司公船輪基士馬經營，設備完善，服務周到。船中設有郵政信箱，並有專人負責郵件之遞送。此外，船中亦備有舒適之客房，供乘客休息之用。乘客可於開船前一日，前往該公司之辦事處，辦理登船手續。

讀者版

對文商的期望

一位畢業生抒發
母校期望，以廣畢業生之出路。

提高學歷，以廣畢業生之出路。

近來本校畢業生，多往海外求學，或往他處就業，其目的在於提高學歷，以廣畢業生之出路。此種現象，實為社會進步之徵兆，亦為教育界之希望。然畢業生之出路，不僅在於學歷之高低，更在於其人格之修養與才華之展現。本校畢業生，應具備高尚之品德，勤奮之態度，以及專業之知識，方能在社會上立足，並為國家社會貢獻力量。

郵局蓋印後即可取回

但信封內必須寫上收件人姓名地址，方准蓋印。

本局為便利讀者起見，特設郵局蓋印服務。凡讀者欲寄信件者，請將信件放入信封，並寫明收件人姓名及地址，然後將信封送至本局，即可由本局代為蓋印。此項服務，旨在減輕讀者之負擔，並確保信件之準確遞送。讀者如欲利用此項服務，請於每日上午九時至下午五時，親臨本局辦理。

半工半讀學生力求豐富學問

迎接美麗前途

編者按：半工半讀學生，為社會上之特殊群體，其生活極其辛勞，然其求知之慾望，卻異常強烈。他們在繁瑣之工作之餘，仍堅持學習，力求精進，以期在學問上有所建樹。此種精神，實為社會所欽佩，亦為後輩之楷模。本報特刊載其心聲，以表支持，並鼓勵更多青年，效法其精神，努力學習，為國家社會之未來貢獻力量。

中央

中央日報，為我國之重要報章，其內容豐富，報導詳實。本報特刊載其內容，以供讀者參考。中央日報之報導，多取材於國內外大事，並深入分析其影響，為讀者提供全面之資訊。此外，中央日報亦注重文化藝術之報導，介紹名家作品，推廣文化藝術之發展。讀者如欲了解時事，增長見聞，請多關注中央日報之報導。

香港

香港之發展，實為我國之榮光。近年來，香港之經濟持續增長，社會安定，文化繁榮。此皆賴於香港同胞之共同努力，以及政府之正確領導。香港之繁榮，不僅為香港居民帶來福祉，亦為祖國之建設貢獻力量。我們應繼續支持香港之發展，維護其繁榮穩定，為實現中華民族之偉大復興而努力。

華僑日報

中央	香港	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報
中央日報	香港日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報
中央日報	香港日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報	華僑日報

火中蓮

Lily of the Valley

主演：王天林、王鳳凰、王鳳凰、王鳳凰

劇情：火中蓮，一部感人至深的愛情片。故事發生在一個動盪的年代，一對相愛的男女，經歷了種種磨難，最終在火中蓮的見證下，走到了一起。影片情節動人，演技精湛，值得一看。

龍力酒

各售有處

龍力酒，滋補強身，延年益壽。各大藥房均有代售。

泰國

泰國電影，精彩紛呈。歡迎觀看。

輕薄蓮花

"THE GIRL AND THE PALIO"

主演：鄧一風、鄧一風、鄧一風

劇情：輕薄蓮花，一部關於愛與冒險的電影。故事發生在一個古老的城市，一對男女，在輕薄蓮花的引領下，展開了一段驚心動魄的旅程。影片畫面精美，情節引人入勝。

天明大戲院

映獻大盛天明

文士加奧里陀域，領紅兩絲黛娜安戴

天明大戲院，今日放映《文士加奧里陀域》，主演：文士加奧里陀域、領紅兩絲黛娜安戴。影片精彩絕倫，不容錯過。

宮樂台舞利	華豪華新	滙老百樂娛	華大慶樂	都廣慶普	都皇后皇聲麗
英雄島	琉璜島	激刺張緊部全	滿	天八第今映週二第	天八第今映週二第
英雄島	琉璜島	激刺張緊部全	滿	天八第今映週二第	天八第今映週二第

新街付款

地址：新街

電話：26474